



Estudio histórico
y arqueológico
Iglesia San Miguel
Arcángel, Misiones
para su puesta en valor
2015

Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones
S y S Construcciones

Enrique Bragayrac D.
Con el apoyo de Fabian Mendez





Equipo de Dirección

- Enrique Bragayrac/Arqueología/Testimonios de vida y prospecciones arqueológicas – puesta en valor
- Fabián Méndez/Arquitecto Residente – Gestión Cultural de Monumentos
- María Paz Soler/Arquitecta Asistente – Operaciones culturales y sistematización de procesos
- Jorge Lando - Arquitecto Residente - Operaciones culturales y sistematización de procesos

Equipo de Campo

- Guillermo Ramón Alvares Reyes (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)
- Luis Rodrigo Prieto (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)
- Lorenzo Ignacio Martínez Benítez (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)
- Carlos María Bonifacio Romero Azar (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)
- Martín David Correa Bordón (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)
- Aquiles Vega Mongelos (Centro de Conservación del Patrimonio Histórico/San Miguel)

Acompañamiento local

- Enrique Correa - Diócesis de San Miguel Arcángel
- Equipo de monitoreo audiovisual – Teete/Asociación de Gestión Cultural y Patrimonial, San Miguel

Este estudio histórico arqueológico se dan en el marco del proyecto de Restauración y Puesta en Valor de la Iglesia de San Miguel Arcángel, Misiones, en el marco de las acciones de revaloración del patrimonio cultural encarado por el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC) y la Empresa S & S Construcciones.





Tabla de contenido

Acrónimos

Introducción

1. Organización del Informe /Descripción de los capítulos
2. Ubicación territorial - El Sitio de estudio
- 3 Metodología
4. Prospecciones arqueológicas
5. Empoderamiento local
6. Comentarios y recomendaciones
7. Referencias bibliográficas

ANEXOS

Testimonios locales

Protocolos de intervención aprobados - SNC

Acrónimos

MOPC	Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones
SNC	Secretaria Nacional de Cultura
SENATUR	Secretaria Nacional de Turismo
SEAM	Secretaria del Ambiente



Introducción

El presente reporte de las campañas de campo de los estudios históricos y arqueológicos, están enmarcados dentro del Proyecto de RESTAURACION DE LA IGLESIA DE SAN MIGUEL ARCANGEL, encarados por la Empresa S y S Construcciones, en el marco del contrato suscrito con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones. Apoyan la Municipalidad de San Miguel y la Diócesis de San Juan Bautista. El rescate del patrimonio hoy en día, incluye su apropiación colectiva y democrática, o sea: crear condiciones materiales y simbólicas para que todas las clases –ciudadanía en general- y encontrarlo significativo. La razón del patrimonio ha desbordado históricamente a los dos responsables de esta tarea: el ESTADO y los PROFESIONALES de la conservación.

Pese a la enorme importancia que tiene la preservación y defensa, el problema más desafiante es ahora el de los USOS sociales del patrimonio. En él es necesario concentrar los mayores esfuerzos de investigación, re conceptualización y política cultural.

Este Estudio mantiene una aproximación o Línea de Base para la Puesta en Valor de la Iglesia de San Miguel Arcángel, donde integra los objetivos institucionales, como así de los profesionales de la conservación del patrimonio, como un desafío, aportando innovaciones técnicas para salvaguardar un bien cultural, pequeño...pero complejo. Los esfuerzos de combinar diversas disciplinas y experiencias, se centró en la Cúpula de la Iglesia primitiva, por los daños ocasionados por la falta de mantenimiento y conservación, con el desmembramiento de una zona y fisuras en los muros de mampostería que soportan esta estructura edilicia patrimonial. Las prospecciones arqueológicas nos acercaron a entender la fundación de la Iglesia Primitiva (1844), y sobre la cual se construyó en diferentes momentos históricos la actual Iglesia u Oratorio, observándose reciclaje de materiales de pisos cerámicos/ladrillos y adobe, tanto para paredes, pisos y nivelación. Dos etapas históricas bien marcadas del uso de este espacio litúrgico se observa en toda la estructura edilicia actual. Sobre las observaciones e información relevada de las prospecciones realizadas, sirvió de base para calcular la intervención sistematizada de diferentes espacios (Presbiterio, Sacristías, Oratorio, y galerías) para su Puesta en Valor, así como el periodo histórico más relevante en atención a su funcionalidad litúrgica y como patrimonio cultural.





Fotografía de 1927. Arch. Enrique Correa (Iglesia/ archivo Diócesis). Se observa en la fecha, el mal estado de conservación en que se encontraba, tomando la decisión la comunidad de demolerla y dejar solamente el Oratorio. Todavía se observan sus muros de adobe.



1 Organización del Informe Alcances del estudio

El presente estudio histórico - arqueológico se constituye en la Línea de Base del proceso de Puesta en Valor de la Iglesia de San Miguel Arcángel, Misiones, contextualizando el periodo de tiempo de su construcción y su grado de conservación, así como de imagen colectiva como patrimonio local.

- **Contexto territorial:** Localizado en el km 178 de la Ruta I Mariscal López, dentro del poblado de San Miguel, hoy día representado culturalmente por la fabricación de prendas/artesanía/a base de lana de oveja. En este sitio, específicamente en la plaza donde está sentada la Iglesia, se realiza cada año el Festival de la Lana (Junio)

- **Metodología:** Testimonios, prospecciones y excavaciones arqueológicas fue la base del estudio, zonificando el bien patrimonial en zonas de trabajo, identificadas con códigos de ubicación por cuadrantes de 5 x 5 mts., subdividiéndolas en cuadrículas más pequeñas, de acuerdo al objetivo de trabajo y zona de muestreo. La base de trabajo fue la planta arquitectónica de la actual Iglesia

- **Estudios arqueológicos.**

Zona 1: Sacristías, Presbiterio y Altar Mayor

Zona 2: Galerías

Zona 3: Zona de la Iglesia demolida (década del 70)/Iglesia Primitiva

Análisis de materiales e informaciones de los horizontes históricos y sus relaciones espaciales. Propuestas de intervención para su puesta en valor.

Propuesta de recuperación de la memoria histórica, materiales arqueológicos, y entorno del área de estudio. Identificación de potenciales testigos de la evolución histórica del monumento.

- **Empoderamiento local.** Integración de los objetivos del proyecto a través de la gestión cultural y conformación de un Centro Juvenil de Conservación del Patrimonio.

Fig. 1.1. Vivienda de la ciudad de San Miguel, mostrando todavía su estructura original y funcionalidad (2015



Fig. 1.2. Techo de vivienda del entorno de la Plaza e Iglesia, conservandose a la fecha, así como sus paredes de material de adobe. Esta vivienda mantiene su fundación original y totalmente de muros de adobe, ventanas de madera y piso.



2 Ubicación Territorial Sitio de estudio

San Miguel, Misiones, se encuentra sobre la Ruta N° 1 Mariscal López, en el kilómetro 178 al sur de Asunción, departamento de Misiones. El Municipio de San Miguel cuenta con las siguientes compañías que son: Arazapé, Itá Yurú, San Pedro, San Mauricio, Ysyó Potrero e Isla Tacuara.

Cuenta con una población aproximada de 6,000 habitantes y sus principales actividades se enmarcan en la producción ganadera, tanto vacuna como ovina, artesanal en lana y cuero, agrícola, como también la cría de animales menores para el auto consumo y la venta en menor escala.

Esta comunidad de San Miguel, aun antes de erigirse como distrito, en las últimas décadas del siglo XX, sufrió duros golpes a su integridad territorial, cuando fue desmembrado para dar origen a las poblaciones de Villa Florida (1881) y San Juan Bautista (1893). Su elevación a la categoría de distrito ocurrió el 15 de julio de 1902, gobernada por una Junta Económico-Administrativa, constituyéndose en el primer precedente de organización jurídica formal del municipio de San Miguel. Posteriormente, la ciudad fue administrada por una Junta Municipal, hasta la creación de la Intendencia municipal, en 1991.

Fig. 2.1 Ciudad de San Miguel, es atravesada por la Ruta N° 1 Mariscal López. Se nota que la ciudad comenzó su planificación urbana alrededor de la Plaza y la Iglesia Primitiva, notándose hasta dos manzanas bien definidas en su entorno inmediato. Google earth (08/04/2015).

Fig. 2.2. Plaza de San Miguel Arcángel y la Iglesia del Mismo Nombre – sitio de estudio. Google earth (08/04/2015).



Fig. 2.3. Flamea con orgullo la Bandera Paraguaya, mientras comienza el show de la Jineteada, a cargo de las personas de las diversas caballerías de Misiones y lugares cercanos . Al fondo se puede observar la Iglesia y Cúpula. Esta actividad está realizada sobre lo que fuera al antigua nave central de la Iglesia y demolida en el año 2010. También se puede observar el Campanario de la Iglesia nueva, mirando hacia la Ruta I Mariscal López. (Foto Zenoura, 2011).

Es considerada la capital del Ovecha Ragué (Pelo de Oveja/lana). Cada año se celebra el Festival de la Lana, que congrega a locales, familiares y visitantes. En el año 2014 se realizó entre el 31 de mayo y 9 de junio . Este Festival se realiza desde el año 1989.

Esta actividad, en lo que hace a su presentación central, está realizada sobre lo que fuera la antigua nave central de la Iglesia demolida en el año 2010, hoy totalmente empastada. También se puede observar (izquierda) el Campanario de la Iglesia nueva, mirando hacia la Ruta I Mariscal López. (Foto Zenoura, 2011).

La Iglesia de San Miguel Arcángel, forma parte del patrimonio de la ciudad, asociado a encuentros y fiestas populares en su entorno inmediato, que es la Plaza San Miguel Arcángel. (Fig. 2.3), cual está delimitada por la Ruta 1 (Oeste) – Gral. Escobar (Este) – Juan González (Sur), y Gral. Caballero (Norte).

De acuerdo a información histórica de los inicios de la ciudad, transmitida por Enrique Correa de la Diócesis de San Juan Bautista, de acuerdo a diálogos con familiares, mencionan que la Iglesia de San Miguel Arcángel y el pueblo tienen mucha relación con las Reducciones Jesuíticas. Las Reducciones Jesuíticas establecían un sistema de comunicación que son las

“Postas”... que son lugares estratégicamente ubicados cada 18 o 20 km donde el viajero podía cambiar las cabalgaduras y descansar para luego seguir su viaje. Estas “Postas”, según le comentaron gente mayor del pueblo se marcaban con unas cruces en principio y luego ya se establecía una Capilla. La primera construcción religiosa fue una CAPILLA, posteriormente ampliada.



Fig. 2.4. Iglesia erigida en la década de 1970, donde se puede observar en la parte de atrás el antiguo oratorio, en regular estado de conservación. Así mismo se puede observar el campanario, hoy en día ya no existe . La imagen data del año 2011. Según comentarios locales, se desmantelo para jerarquizar y ampliar la fachada de la Iglesia, pero el proyecto hasta la fecha no prospero. (Foto Zenoura, 2011).

Fig. 2.5. Vista del Oratorio y parte de lo que fue la Iglesia antigua después de su demolición en la década de 1970. Imagen del año 2011. Todas las festividades que se realizaban, tienen como centro y lugar sagrado a la CAPILLA y Oratorio.

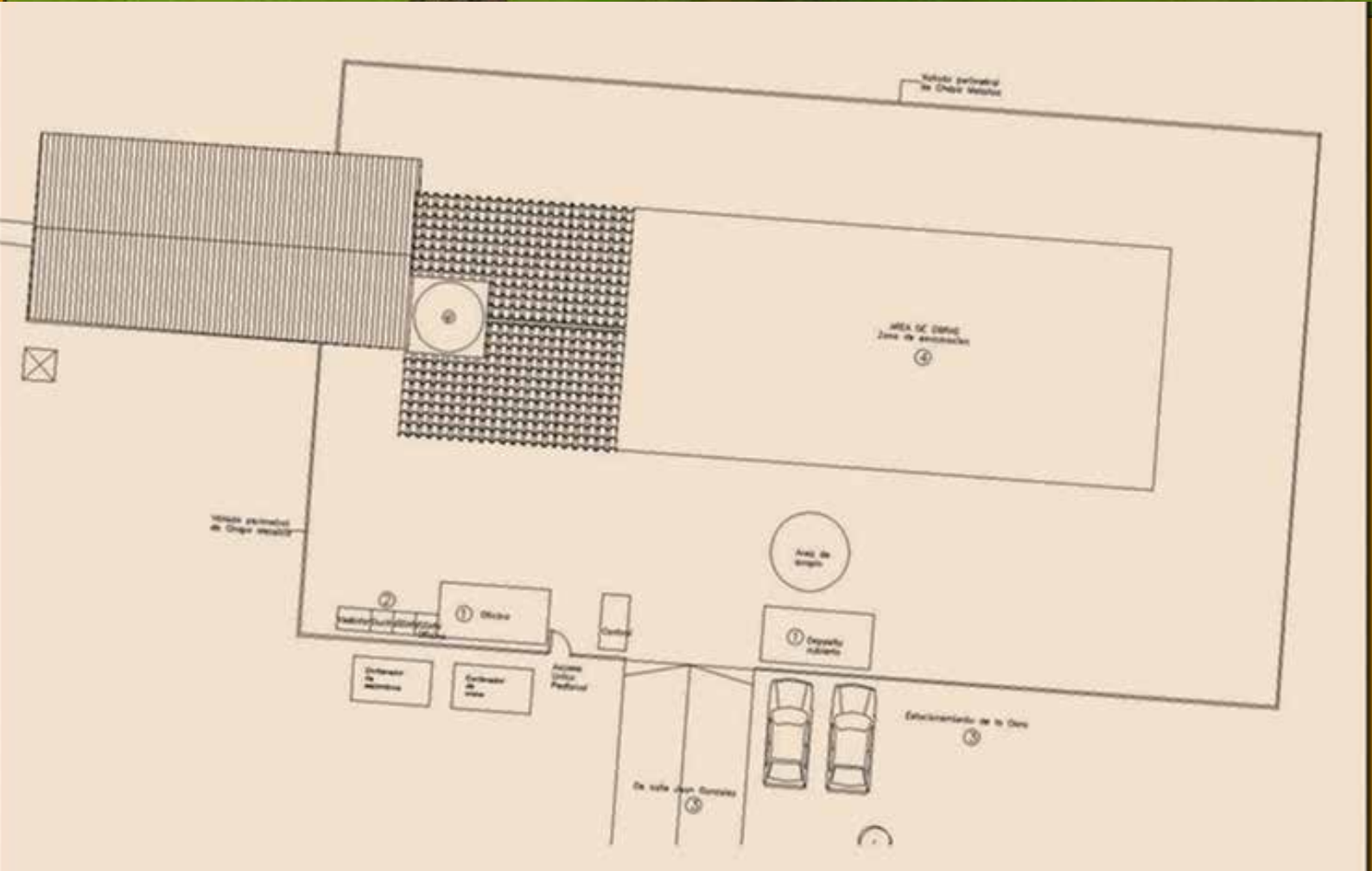


Fig. 2.6. Planta del sitio de estudio, donde se observa la propuesta final de la Puesta en Valor, y la superficie ocupada de cada Iglesia, donde también se observa el sitio del Campanario. Esta Planta fue modificada en su entorno como parte de la gobernanza local y su característica litúrgica



2.1 Descripción general

Los estudios arqueológicos a realizar, tienen como finalidad la definición de la planta original del lugar (1844), atendiendo que con el correr del tiempo sufrió muchas modificaciones y también se demolió parte de la misma. La edificación fue construida en época de las reducciones jesuíticas y ampliada en el año 1852/53 por el Gobierno de Don Carlos Antonio López.

Gutiérrez (1983) en su estudio “Evolución urbanística y arquitectónica del Paraguay – 1537 – 1911, realiza una descripción del poblado de San Miguel, en base a documentos relevados y al levantamiento arquitectónico realizado (1972), refiriéndose a la Iglesia como CAPILLA DE SAN MIGUEL :

El 17 de agosto de 1844 escribe Lázaro Centurión desde el pueblo de Santa María a Carlos Antonio, López, participándole “que en los terrenos de este pueblo a mi cargo se halla un oratorio cuyo patrón es San Miguel, fundado según dicen por el vecindario, distante de este pueblo como a 7 leguas hacia el paso Teviquari”. Agrega que “este oratorio no es perteneciente a este sobre dicho pueblo, por no hallarse en el Archivo documento alguno que acredite su erección”, y señala que los vecinos “de aquel partido expresado de San Miguel han sepultado muchos cadáveres en el atrio de dicho Oratorio”, aun luego de construido el cementerio (23).

En setiembre de 1844 Centurión describía la iglesia de 4 lancas con cupial, que sirve de sacristía, señalando que los dos primeros son más bajos y antiguos que los de atrás. El Oratorio cubierto de tejas, tenía 5 ventanas con rejas de madera y un retablo hecho de una mesa grande sobre una grada y en nicho había una imagen de San Miguel.

Estaba en aquel entonces a cargo del Oratorio el vecino Manuel Joaquín Corvalán que vivía “inmediato a él”. La disposición de Carlos Antonio López de que se erigiera en el paraje un cementerio para enterramiento del vecindario se concreta a fines de setiembre de 1844 cuando lo bendice el cura Juan Gregorio Gómez. Pero es realmente en 1853 cuando Don Carlos Antonio López ordena la ampliación del oratorio, que el pueblo comienza a tomar forma a su alrededor.

En efecto, el 26 de febrero de 1853 el Mayordomo de las temporalidades de la suprimida comunidad de Santa María de fe, informa que a la Iglesia “se le ha dado más extensión y se ha concluido enteramente” con un largo de 31 ½ varas, con corredor al frente a los lados y sacristías.

Carlos Antonio López determina más aun, que se coloque allí “el retablo del altar que estuvo colocado en la arruinada Capilla de Loreto, situado en el cuadro de la Iglesia Parroquial de san Ignacio, que mandé derribar siendo innecesaria su restablecimiento en aquel punto”.

A este retablo jesuítico se adicionaron “los vasos y ornamentos sagrados de la Iglesia parroquial de Santa María necesarios para las funciones del culto público”.

De esta forma el oratorio refaccionado y equipado es habitado y bendecido por el cura Blas Ignacio Duarte, el 24 de setiembre de 1853 en “en misa solemne con numerosa asistencia del vecindario”. La obra corrió por cuenta del estado bajo la administración del nuevo mayordomo del Oratorio, Don Manuel Antonio Fleitas. Tal pues el origen del pueblo de San Miguel y de su Iglesia de 1853, es la misma que el hoy el pueblo pretende demoler ya que de la comparación de la descripción con el relevamiento que efectuáramos en 1972 surgen las totales identidades.

La única modificación ostensible es la del presbiterio donde se eliminó la antigua sacristía y el corredor, ampliando el cabezal con una falsa cúpula que modificando la construcción, le da cierta gracia.

Este templo deteriorado por el paso de los años se cerró en el año 1977 y quedó detrás de la actual iglesia (de materiales modernos), cuyo frente se encuentra hacia la ruta Mariscal López, con fachada al sector oeste (Fig. 2.2).

La histórica iglesia fue construida durante la reducción de los jesuitas y es considerada patrimonio histórico y religioso. El oratorio estaba cubierto de tejas y tenía cinco ventanas con rajas de madera y un retablo hecho de una mesa grande instalada sobre grada. En el nicho estaba la imagen del santo patrono San Miguel Arcángel.

Aquí se pueden observar una sucesión de materiales, con paredes de 1843/44/1853, de 1920, de 1977, de 1980 y de 1990, lo que demuestra que la iglesia sufrió intervenciones en diferentes épocas, y que se deben comprobar su estado de conservación a través de los estudios arqueológicos, para de esta forma identificar y contextualizar el periodo de mayor relevancia para su Puesta en valor.

En el año 1852, el presidente don Carlos Antonio López, ordenó la ampliación del oratorio, porque la población de San Miguel estaba en crecimiento alrededor de la iglesia. También ordenó la colocación del retablo extraído de la iglesia de Loreto de Santa Rosa. Ese retablo será instalado de nuevo en el antiguo oratorio que es objeto de restauración.

A la fecha no se tienen estudios puntuales de la historia del sitio, por lo que el presente informe de la historia y arqueología de la Iglesia y la ciudad, lo permitirá aportar desde sus hallazgos e interpretaciones, una aproximación a su construcción e importancia histórica a nivel local y regional.



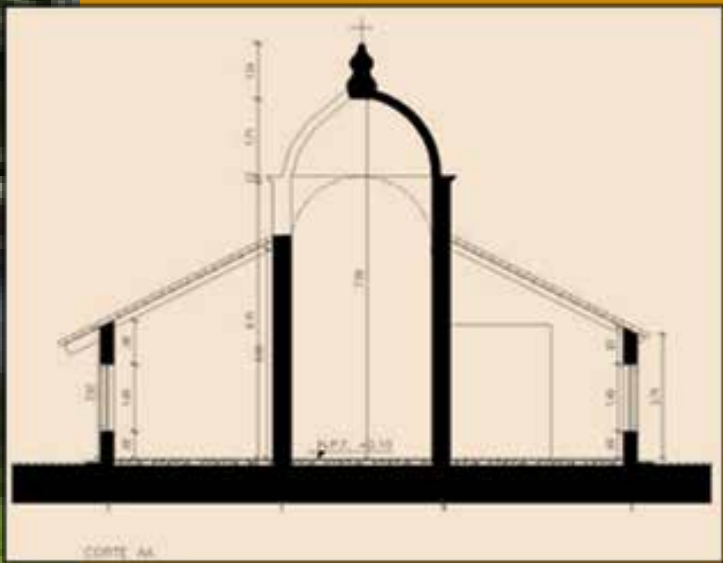
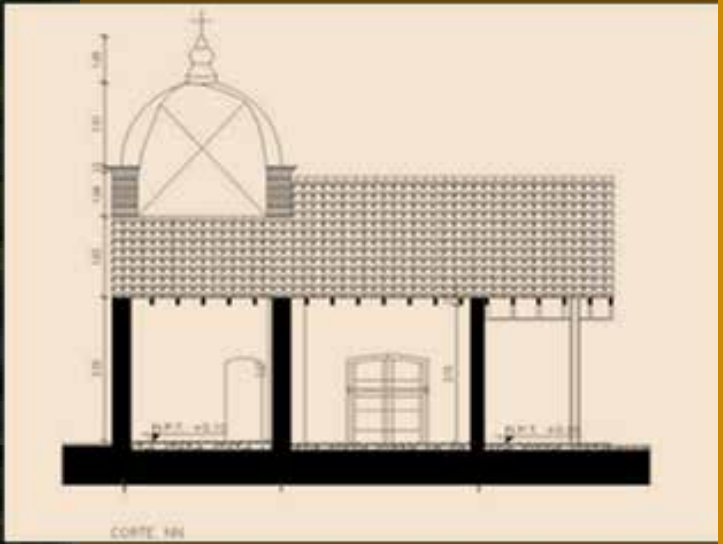
Fig. 2.7. Vista de Iglesia/Oratorio

Aquí se puede observar su cúpula cubierta, debido al deterioro de parte de la misma, y que corresponde al proceso de restauración planteado como resultado del proyecto.

La planta actual es construida con materiales reciclados de la Iglesia primitiva.

Corte del Oratorio, donde se estudiarán el estado de conservación de los cimientos y estructura que la sustenta, a través





PLANTA ACTUAL - ANTIGUA IGLESIA DE SAN MIGUEL

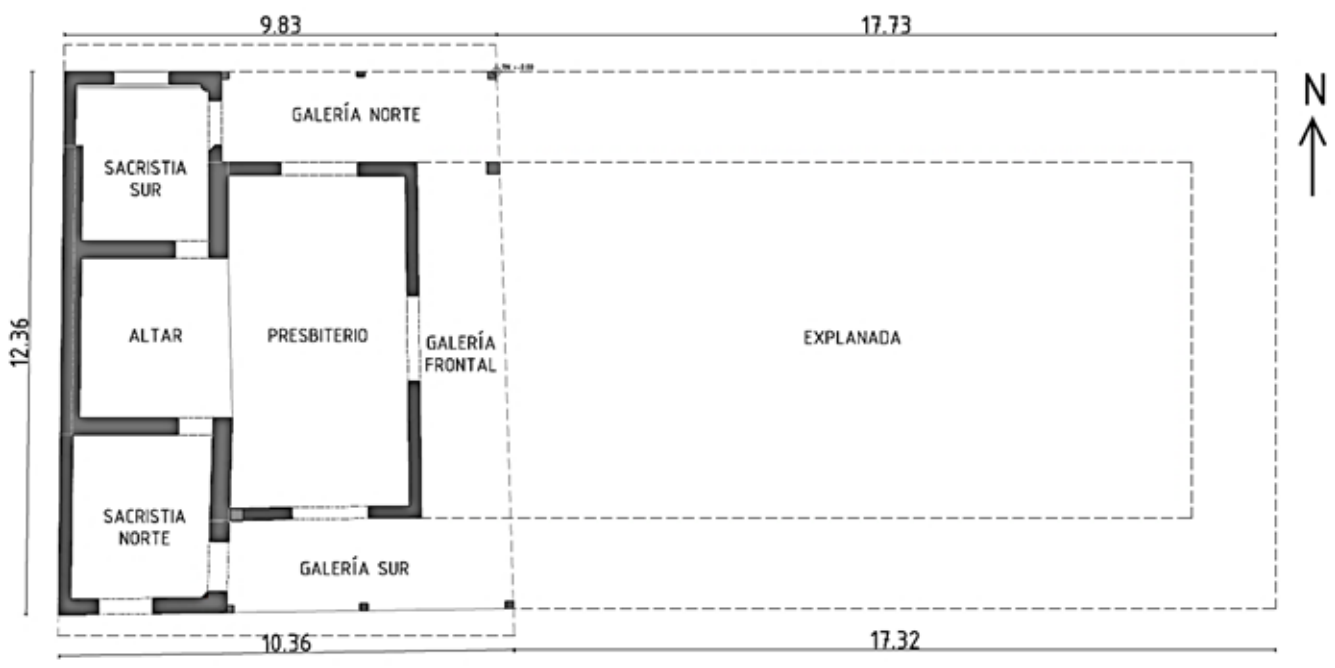
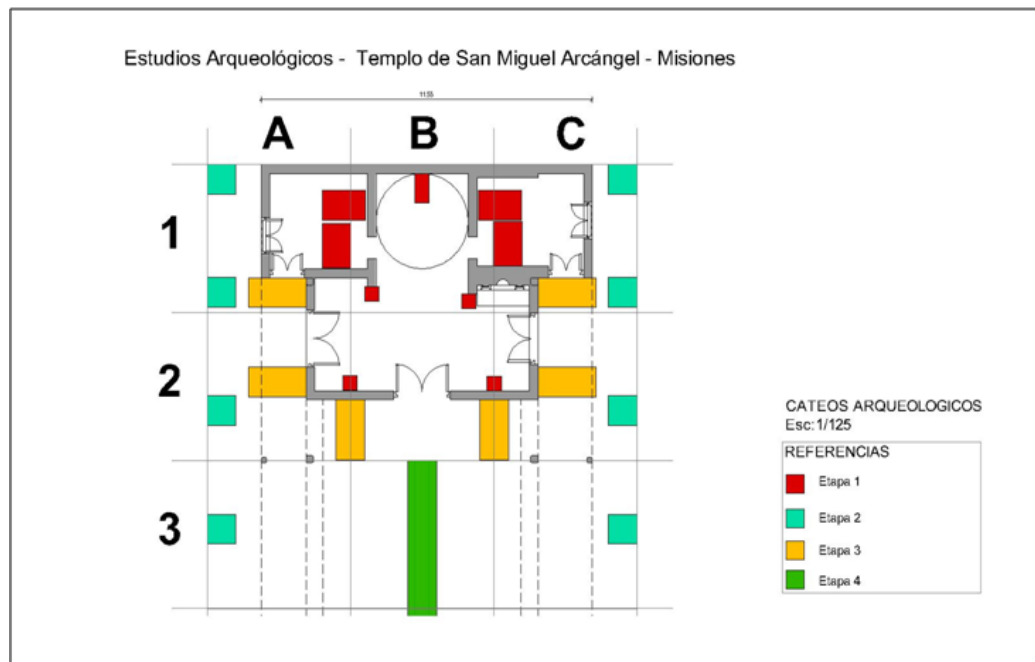


Fig.2.8. Planta del conjunto de la Iglesia, donde se observa el área de la Iglesia antigua, configurado estructuralmente a partir de materiales reciclados de la Iglesia Primitiva. El sector denominado “explanada” es la antigua nave central de la Iglesia de 1844, la cual fue demolida.



3. Metodología de intervención

Por tratarse de zonas de trabajo con diferentes objetivos, la metodología de intervención estuvo dirigida a generar información histórica de ocupación espacial y el estado de conservación de la estructura de la Iglesia y entorno, con miras a su Puesta en Valor. La primera actividad programada fue una limpieza de sitio de forma sistemática, a través de cuadrantes (Fig. 3.1.), en relación a la zona de estudio directa (superficie cubierta) y potenciales evidencias del entorno inmediato. Las etapas de trabajo establecidas, fueron abordadas a través de los cuadrantes definidos y que marcan la planimetría a ser ejecutada, siendo así:



ZONA 1. Superficie de trabajo: 71,20 m², comprendida por el Oratorio y las Sacristias, donde los cateos de exploración arqueológica estarán centrados en determinar las fundaciones y pisos de ocupación, así como su estado de conservación. Para este caso, dado la complejidad estructural presente, se trabajara en conjunto con el Ing. Civil del equipo del proyecto y el especialista en restauración de monumentos históricos, para tomar las decisiones más convenientes posterior a la definición de los contextos presentes. Se realizaran nueve (09) exploraciones de 0.50 x 0.50 mt. en algunos casos y de 1.0 x 0.60 en otros.

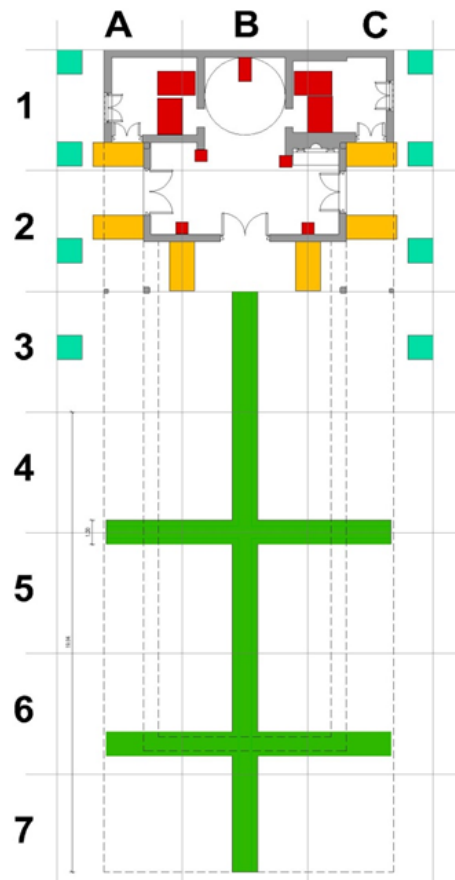
ZONA 2. Superficie de trabajo: 45,25 m², comprendida por las galerías externas, se buscara determinar su fundación a través de sus horizontes históricos, para de esta forma entender su estructura y planta original, desde sus inicios y devolver de esta manera su originalidad y funcionalidad. Se realizaran seis (06) cateos exploratorios de 1.0 x 1.0 mt. en lugares a definir por su estructura actual, para entender su relación externa con la construcción histórica y sucesivas remodelaciones.

ZONA 3. Superficie de trabajo aproximada: 127 m², comprendida por la antigua nave de la Iglesia original demolida, se realizaran tres (03) trincheras de control estratigráfico y para identificar la planta original, y su estado de conservación. De acuerdo a los hallazgos y objetivos de la puesta en valor, se ampliaran las exploraciones, para determinar su área intangible. Las informaciones históricas relevadas y asociadas a los contextos históricos de los cateos realizados nos acercaran a un conocimiento más real de la funcionalidad anterior y posterior de este sector, dándonos además, una aproximación de datos para su puesta en valor y potencial valor histórico local.

Fig. 3.1. Localización de las prospecciones arqueológicas en las subunidades arquitectónicas de la Iglesia de San Miguel Arcángel, de acuerdo a los objetivos de la Puesta en Valor Patrimonial, así como las zonas de trabajo.

Templo de San Miguel Arcángel - Misiones
Estudios Arqueológicos

Planta General



CATEOS ARQUEOLOGICOS
Esc: 1/200

REFERENCIAS

■ Etapa 1

■ Etapa 2

■ Etapa 3

■ Etapa 4

Fig. 3.1. Localización de las prospecciones arqueológicas en las subunidades arquitectónicas de la Iglesia de San Miguel Arcángel, de acuerdo a los objetivos de la Puesta en Valor Patrimonial, así como las zonas de trabajo.



4. Prospecciones arqueológicas

4.1. ENFOQUE – objetivos

Las prospecciones arqueológicas realizadas están enmarcadas en el Plan de Trabajo elaborado en conjunto con el residente de obras, Arq. Fabián Méndez y de acuerdo a las necesidades de puesta en valor discutida con los responsables de la restauración y consolidación del edificio histórico, Arq. Aníbal Cardozo y Arqta. Norma Medina.

Este Plan constituyó la base del PROTOCOLO ARQUEOLOGICO presentado a la Secretaria Nacional de Cultura para el permiso correspondiente de acuerdo a la Ley N° 946/82 de Bienes Culturales (Anexo 7). El objetivo del proyecto es la Puesta en Valor de la Cúpula e Iglesia de San Miguel Arcangel, Misiones, Paraguay.

4.2. PROSPECCIONES - CATEOS

Las prospecciones realizadas estuvieron centradas en la definición de la planta original de la Iglesia, así como los detalles y elementos constructivos, y su estado de conservación, para definir las intervenciones para su Puesta en Valor de la Iglesia/Oratorio, así como también los horizontes históricos de su fundación.

La zona en general corresponde a la nave central de la Iglesia primitiva, la cual fue demolida en el año 1974, y donde posteriormente este sitio se cubrió con tierra y formó parte de la Plaza San Miguel, totalmente empastado, como se observa en la foto (Fig. 4.1), quedando solamente el Oratorio y trasladando el portico

Fig. 4.1. Detalle de presencia de ladrillos de adobe que dividen el presbiterio de las sacristías, los cuales fueron reutilizados de la Iglesia primitiva en la transformación de este sector de la Iglesia con otros fines eclesiásticos y litúrgicos. Se puede observar los revoques que delimitan un antiguo acceso tapiado con adobe. En esta pared se erigieron hornacinas con detalles ornamentales simples.



El adobe es una pieza para construcción hecha de una masa de barro (arcilla y arena) mezclada con paja, moldeada en forma de ladrillo y secada al sol; con ellos se construyen paredes y muros de variadas edificaciones. La técnica de elaborarlos y su uso están extendidos por todo el mundo, encontrándose en muchas culturas que nunca tuvieron relación.

A la fecha no se tienen estudios puntuales de la historia del sitio, por lo que el presente informe de la historia y arqueología de la Iglesia y la ciudad, lo permitirá aportar desde sus hallazgos e interpretaciones, una aproximación a su construcción e importancia histórica a nivel local y regional.

ZONA 1.

Limpieza y prospecciones arqueológicas – Presbiterio y Sacristías

Para esta etapa de trabajo se realizaron cateos en las dos sacristías, dirigidos a identificar la fundación y su forma de construcción, así como su conservación, con el fin de determinar su intervención para su consolidación, ya que sobre estas paredes de mampostería descansa y distribuye su fuerza la estructura de la Cúpula, en mal estado de conservación (Fig. 2.9), y a punto de desplomarse. La participación del residente de obras, Arq. Fabián Méndez, especialista en Gestión de Monumentos históricos y María Paz Soler en estas etapas de trabajo, permitió construir una suerte de escenario constructivo de lo que fue la Iglesia Primitiva, a partir de los hallazgos encontrados y la Iglesia construida en el año 1818, ampliada posteriormente en 1853, y que fuera demolida parte de la nave en el año 1976. Sin embargo, todavía se viene identificando puntos que nos permitan indicar la fundación de la Iglesia Primitiva, y parte de su arquitectura reutilizada posteriormente, y sitios de usos abandonados al achicar las dimensiones, en lo que actualmente es la Iglesia de San Miguel Arcángel, propósito de los trabajos de Puesta en Valor.



PRESBITERIO

En 1925 se modifica el Presbiterio de la Iglesia y se agrega la Cúpula, así como se construyen dos altares con hornacinas. De acuerdo a testimonios locales, aquí se encontraban dos Querubines.

- Dimensiones: 3,76 x 8.40: 31,6 m²

En esta unidad arquitectónica que precede al altar mayor, se procedió a la limpieza de escombros y materiales culturales, con herramientas medianas, para no dañar posibles contextos. Además, que en este recinto se encontraba depositado fragmentos de lo que fue parte del mortero de la cúpula, que cedió en una de sus esquinas de descanso y desprendiendo parte del mismo (lado Sur), el que fue debidamente recolectado cuando se coloca la estructura de madera para sostener la cúpula. Este material fue debidamente colectado y depositado en cajas de madera debidamente registrada como material a ser restituído y/o de estudio para su restauración con otros elementos de mayor durabilidad y estructuralmente sólidos.



Fig. 4.2. Presbiterio. Pisos históricos (17 x 18 cms y 28 x 13 cms).



Esta unidad arquitectónica está conformada por dos altares laterales (Figs. 4.3 – 4.4), cada uno con hornacina debidamente definidas, pero estructuralmente débiles, ya que su construcción fue acondicionada al muro de la Iglesia Primitiva, de material de adobe, mezclado con otros materiales cerámico cocido (ladrillo), sin amarres estructurales, por lo que su estructura como tal es débil y está en mal estado de conservación, estando uno de los altares completamente deteriorado (Fig- 4.3).

- Tipología de los pisos:
17 x 18 cm. – 28 x 12/13 cm.

- Tipología de muros:
adobe (19x33x9.5 cm),
cerámica cocida/ladrillo/
frontis (26x13x4.5 cm),
Ladrillo (24x12x4.5 cm)
En la limpieza realizada en el Presbiterio, donde originalmente se encontraban acumulados todos los revoques desprendidos de la Cúpula, se encontró un primer piso tipo cerámica cuadrado (), este por debajo del mismo y sobre una capa de barro de arcilla fina, muy compacta. Este hallazgo nos acerca a una tipología en el tiempo, la cual todavía no se ha profundizado en las prospecciones para entender su estratigrafía y contexto de los mismos. La pared del lado este (en su exterior es el frontis de la Iglesia), es de mampostería de cerámica de ladrillo, con medidas 26 x 13 x 4.5 cms/bien quemados. Esta pared corresponde a la última remodelación de la Iglesia Antigua.



Adobe de la Iglesia Primitiva (1944) reciclado para delimitar la sacristía sur, y la construcción de un Altar sobre la base que se observa en la Pared. pertenecen a dos periodos



Fig. 4.4. Cateo límite del prebisterio con el Altar Mayor, donde se observa la nivelación de este sector con material de adobe. Por debajo tenemos el muro de fundación, que por sus características y asociación corresponde a Iglesia Primitiva. Por encima de la nivelación de adobe, se tiene un empastado donde se colocó piso de cerámica cocida. La pared del lado derecho muestra una intrusión de materiales de construcción, y que coincide con la construcción de los altares laterales (1929).

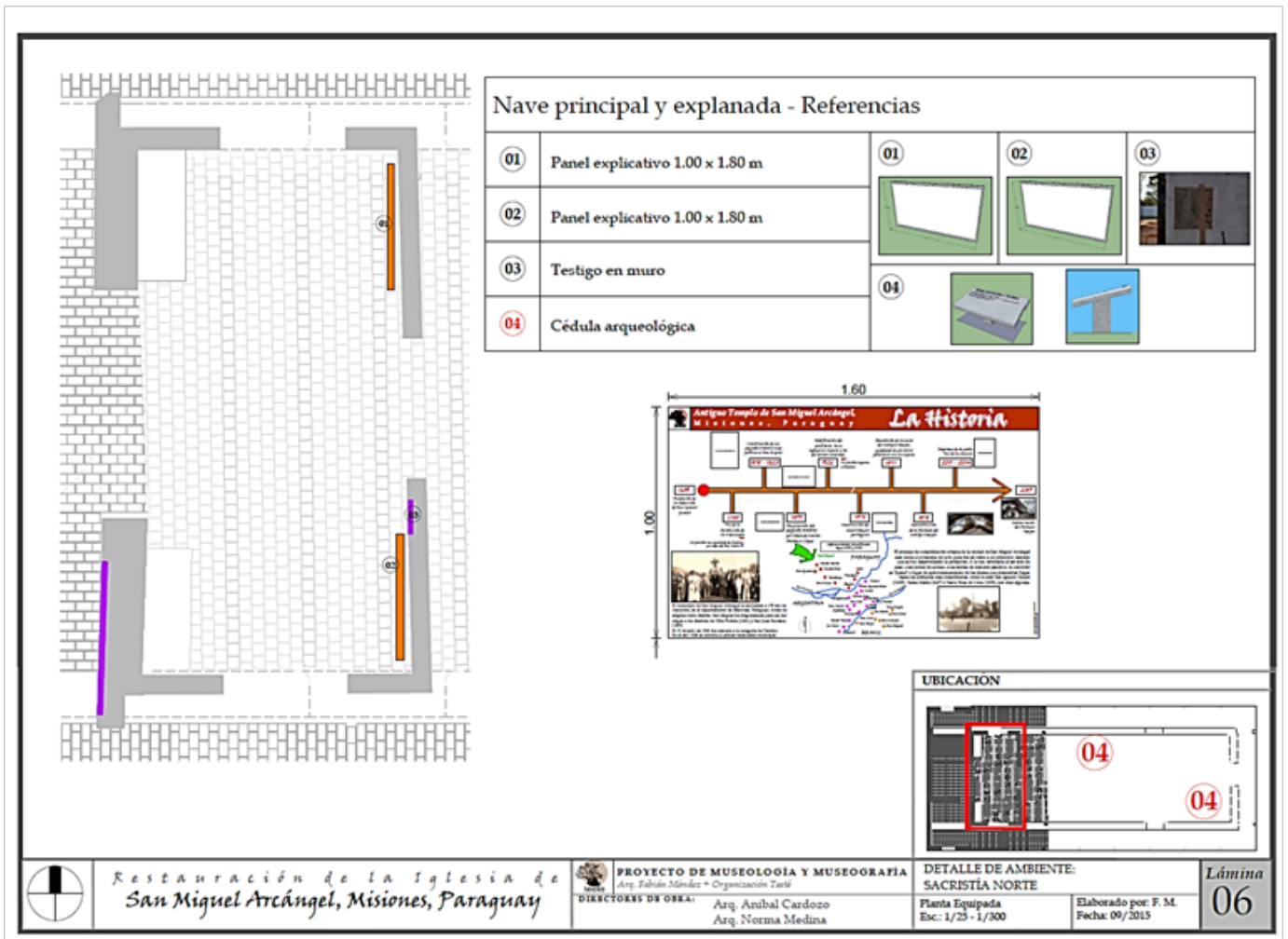


Fig. 4.5. Planta presbiterio y pisos históricos. Sobre esta base histórica el proyecto ha elaborado una propuesta museográfica que combina testigos de los hallazgos realizados, así como un soporte gráfico y temático de la historia de este monumento histórico, elaborado por la asociación local TEETE.

SACRISTIA SUR

Se realizaron dos cateos de 1.00 x 0.60 mt, para definir la cimentación sobre la cual está asentada la parte central de la cúpula, encontrado que el muro de mampostería descansa sobre un cimien- to de piedra con tierra, y con una profundidad de 0.70 mts.. Lo llamativo de esta estructura de cimiento es que no está construida con mortero, lo que ha originado el asentamiento de las pare- des, así como las fisuras que presentan.

- Dimensiones de trabajo: 3,75 x 3,18: 11,93 m2

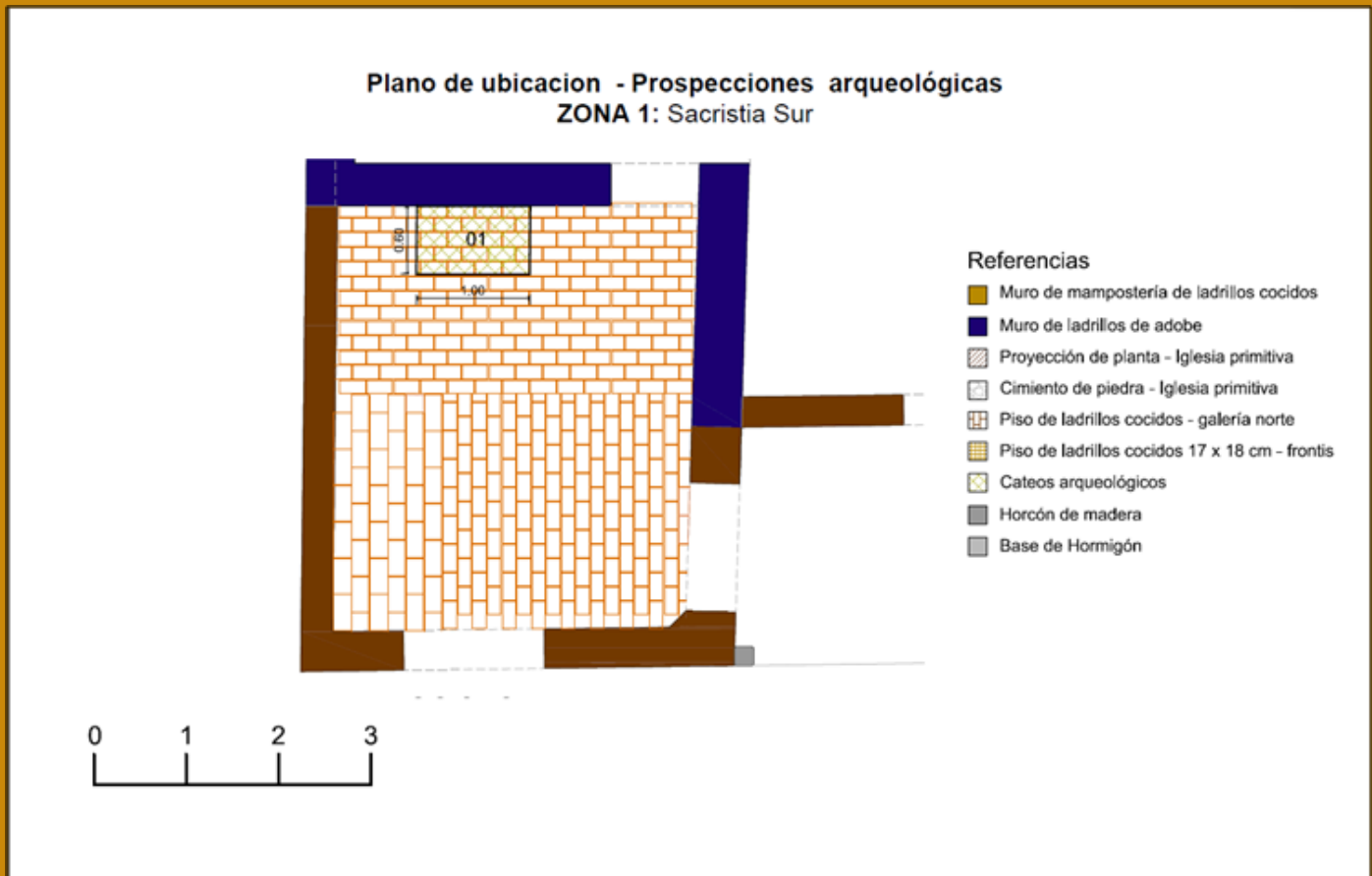


Fig. 4.6. Ubicación calicata Sacristía Sur, y tipos de pisos. También se observan parte de los muros de ladrillo de adobe y el de mampostería de ladrillo cocido

Tabla 1. Tipologías del piso de la Sacristía Sur

Material cerámico	Dimensiones	Estado de conservación
Ladrillo 1	31 x 16 x 04 cms	Bueno
Ladrillo 2 (tipo tejuela)	22.5 x 13 x 03 cms.	Bueno

Tabla 2. Tipologías de los muros de mampostería de las Sacristía Sur

Material cerámico	Dimensiones	Estado de conservación
Ladrillo 1	27 x 13,5 x 0,6 cm.	Bueno
Ladrillo 2 (tipo tejuela)	22.5 x 13 x 3,0 cm.	Bueno
Ladrillo 3	25 x 11 x 3,5 cm.	Bueno
Ladrillo 4	24 x 11,5 x 3,5 cm.	Bueno
Ladrillo 5 (común)	23 x 12 x 3.5/4	Bueno
Adobe	28 x 15 x 7,5 cm.	Bueno/Regular



Fig. 4.7. Muro de mampostería Sacristía Sur (Lado Sur)



Fig. 4.8. Muro de mampostería Sacristía Sur (Lado oeste)



El muro de mampostería descansa sobre una hilada de ladrillo teja, asentado sobre un horizonte de argamasa compacta de arcilla tipo caolín (03/04 cms), y después tierra y piedras (Fig. 4.10). Esta identificación fundacional de ambas sacristías nos lleva a una definición más acabada del tipo de material a reforzar, así como el formato del mismo y la submuración estructural.

Figura 4.11
Detalles constructivos

Fig. 4.10. Prospección arqueológica muro norte de la Sacristía, donde se observa el tipo de fundación, su nivel de piso y arranque del muro de mampostería.



Comentarios y recomendaciones.

- Implementación de una solución técnica estructural en la consolidación de las cimentaciones de manera inmediata, de modo a garantizar, preservar la integridad y estabilidad de los muros intervenidos arqueológicamente.

-Se relevaron los pisos de ambas unidades, todos ellos de material ladrillejo, mostrando una complejidad en tipologías, lo que determina varios asentamientos, modificaciones, así como adosamientos y reciclaje de materiales (Tabla 1).

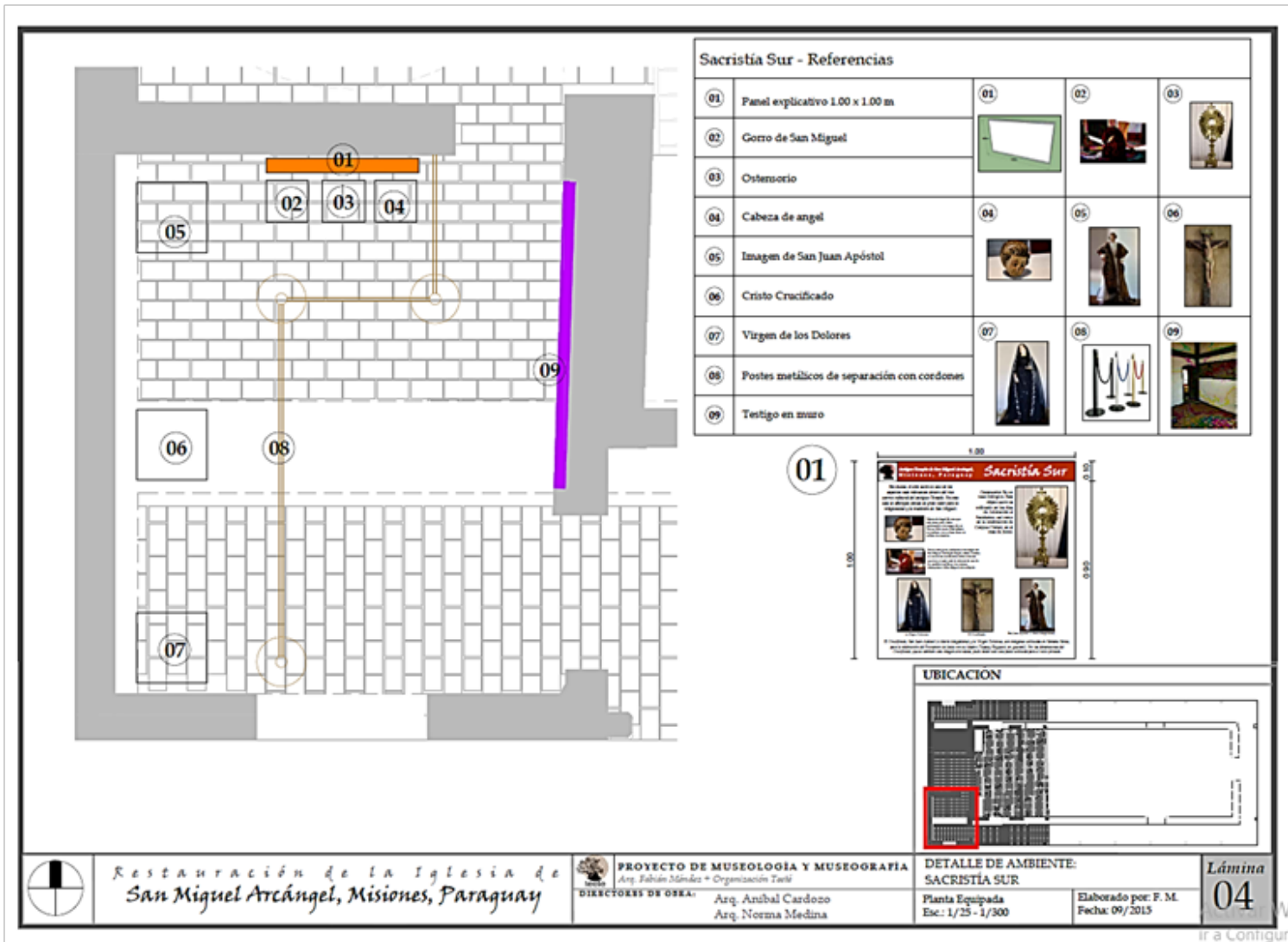


Figura 4.12. Planta de la Sacristia Sur, con sus pisos históricos que marcan dos etapas históricas, siendo el centro de los dos, el cimiento de muro de la Iglesia de 1844, sobre el cual se plantea una propuesta museografica en base a los hallazgos históricos, elaborado por la asociación local TEETE.

SACRISTIA NORTE

Las prospecciones arqueológicas realizadas en esta subunidad arquitectónica, estuvieron dirigidas a entender las fundaciones/tipo y su estado de conservación, en relación a los muros de mampostería actuales. También busco entender la sucesión de pisos y materiales arquitectónicos reutilizados, así como parte de paredes y horcones.

Los muros que delimitan esta unidad, están contruidos de varios sistemas y tipos de materiales, observando además la reutilización (reciclaje) de materiales y paredes de la iglesia primitiva, con muro de adobe (Fig. 4.14) y horcones, y encima ladrillo.

- Dimensión de la prospección: 1.0 x 0.60 mts (Fig. 4.15)

- Superficie de trabajo: 3,55 x 3 mt.: 10,55 m²

La fundación del muro sur de esta Sacristía, es de piedra con tierra colorada, al parecer sin mortero, con una profundidad de 72,5 cms. La nivelación sobre la que descansa el muro de mampostería de 38 cm, es de cerámica de ladrillo tipo teja de 4,5 cms de ancho, asentada sobre una nivelación de tierra compactada tipo arcilla. Esta nivelación de ladrillo teja sobresale en 6,5 cm de la nivelación del muro de piedra (Fig. 4.15).



Fig. 4.13.d.
Muro lado
Este de la
Sacristía
Norte.



Fig. 4.13.a. Encuentros de muros. Ampliación de la Sacristía, reutilizando materiales antiguos y colocando muro de mampostería de ladrillo sobre el muro antiguo de adobe. En el maderamen que se observa la marca de haber estado asentado en un antiguo muro de adobe. Esto nos indica dos periodos constructivos con diferentes materiales, y que determinan las funciones originales de los



Fig. 4.13.c.
Detalle de muro de adobe reutilizado y redondeado para jerarquizar el acceso a la Sacristía Norte, desde la galería.

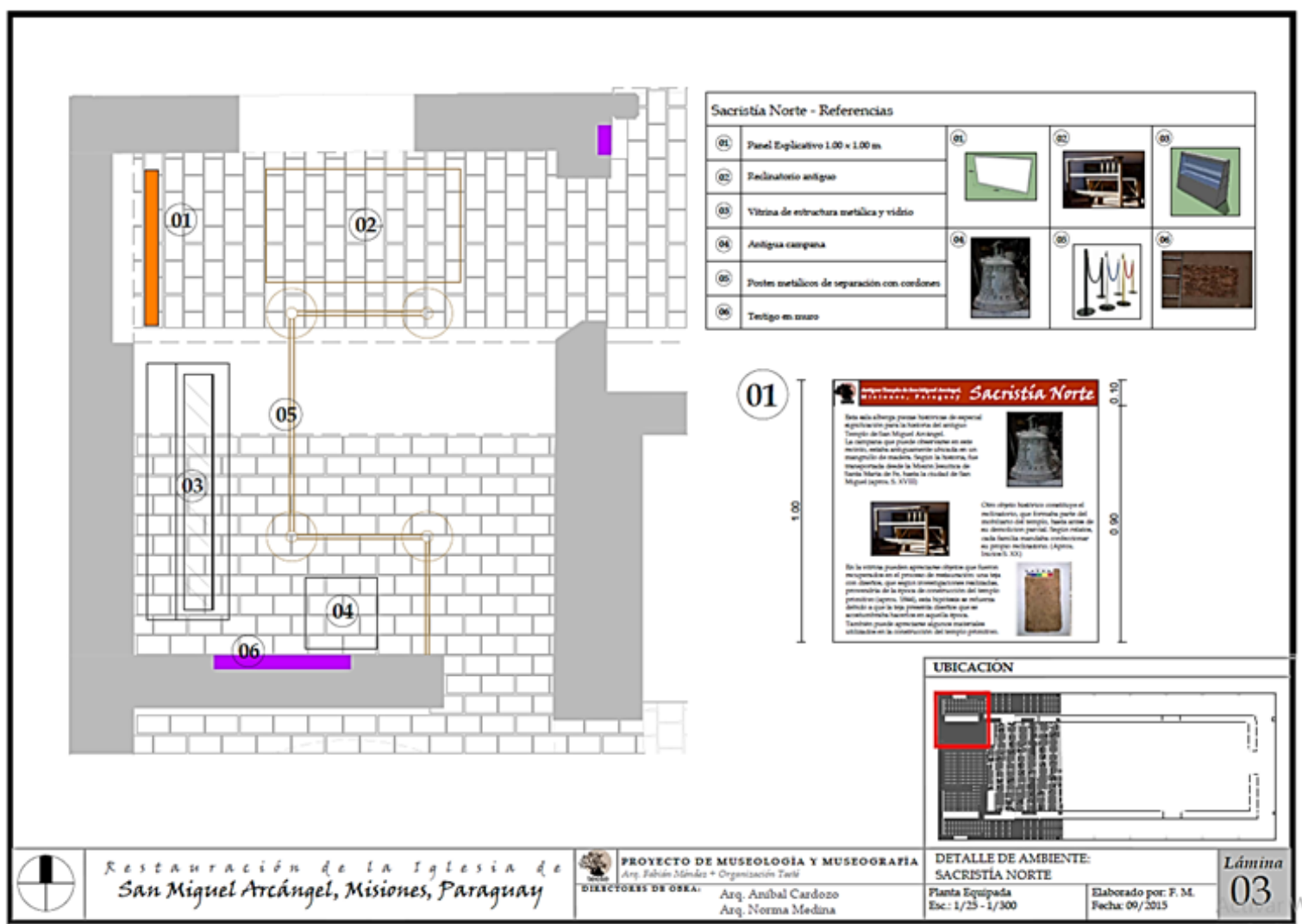


Figura 4.14. Planta de la Sacristia Sur, con sus pisos históricos que marcan dos etapas históricas, siendo el centro de los dos, el cimiento de muro de la Iglesia de 1844, sobre el cual se plantea una propuesta museografica en base a los hallazgos históricos, elaborado por la asociación local TEETE. Es importantes señalar que en esta Sacristia se conserva con mayor relevancia parte de los antiguos muros de adobe, que debenran formar parte de la museografía.

Fig. 4.15. Prospecciones arqueológicas - pared sur (38,5 cm) de la sacristía, sobre la cual descansa la cúpula, donde se observa el tipo de fundación de piedra (72,5 cm de profundidad del nivel inferior del piso), el nivel de piso y el arranque del muro de mampostería.



ZONA 2. GALERIAS



Fig. 4.16. Vista de la Galería Norte
Está constituida por las galerías de la Iglesia y entorno, asociados a los accesos laterales a la Iglesia/Oratorio. Las primeras exploraciones se realizaron en el lado externo de las galerías, al igual que la sur, para la colocación de las bases de la cubierta de hierro que protege la Iglesia, las cuales fueron controladas arqueológicamente, indicando ausencia de contexto.

GALERIA NORTE

Las prospecciones arqueológicas tuvieron como objetivo de definir la relación entre la cimentación/fundación sobre la cual está asentada el horcón de encuentro del muro de la Sacristía/ Presbiterio/Galería, y su relación con la fundación de la Iglesia Primitiva. Así mismo, determinar su estado de conservación y juego estructural para los fines de su Puesta en Valor. Para este efectos se realizaron tres cateos: 1.00 x 0.60 mt / 1.50 x 1.00 y 1.00 x 0,60 mts.

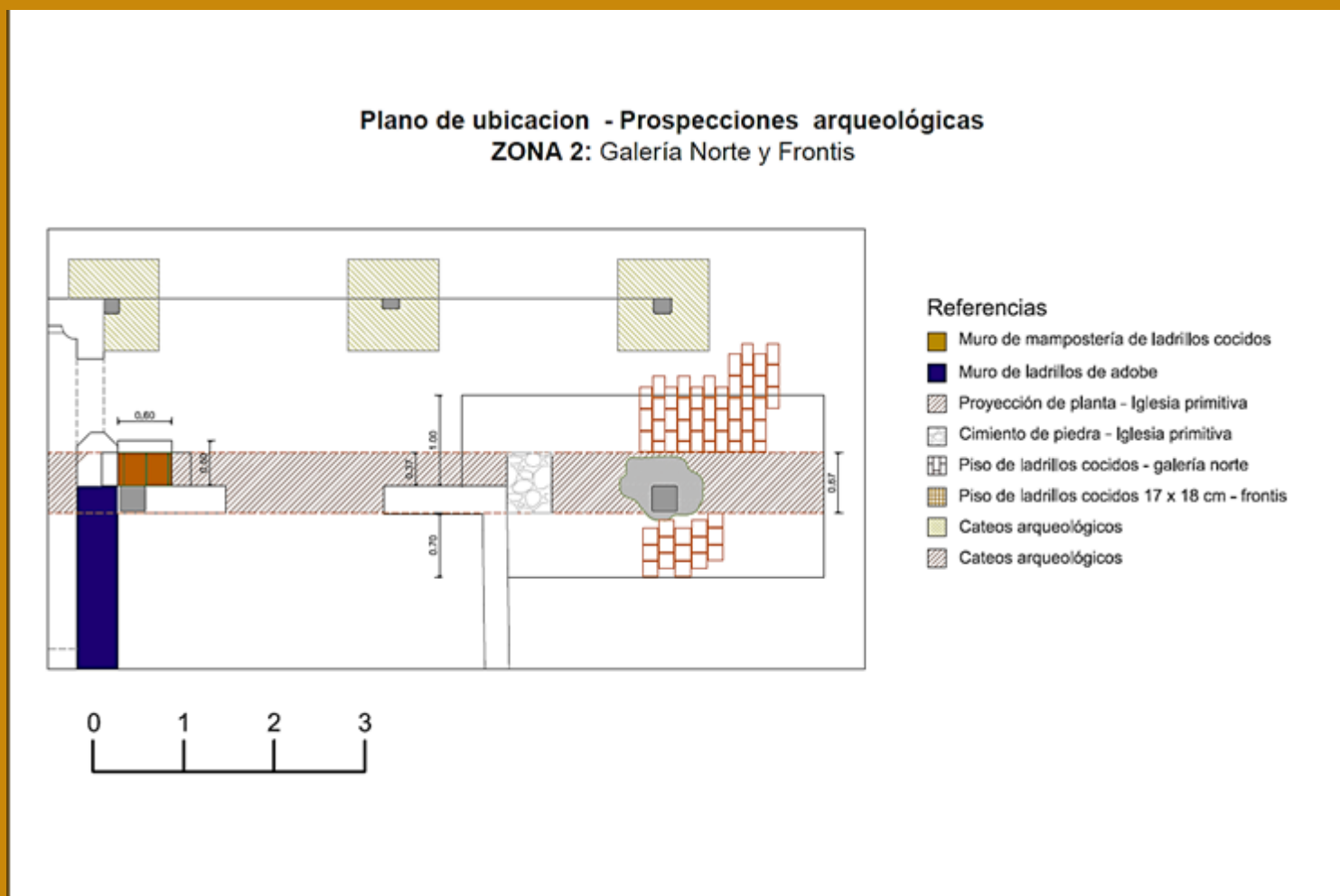


Fig. 4.17. Plano de localización de los cateos realizados, en función a las intervenciones a realizar para su puesta en valor. Aquí podemos observar en color rojo evidencias de la nivelación de adobes sobre un cimiento de piedra correspondiente a la iglesia primitiva. Así mismo, se puede observar los testimonios de los tipos de pisos originales, tanto para la galería sur como la galería del frontis de la iglesia antigua.

CATEO Z2/1

Tuvo como objetivo el de determinar el comportamiento estratigráfico de la galería y su relación la planta fundacional de la Iglesia. Los hallazgos arquitectónicos nos indican una reutilización de la fundación de la Iglesia Primitiva, no totalmente en su planta, sino asentado en la mitad de la misma. Se encontró el muro de nivelación de la fundación primitiva, siendo de adoquines de adobe, bien compactados, así como un intrusión de dimensiones que nos indica que estuvo ahí colocado un horcón de madera. Diámetro y profundidad. (Fig. 4.18). En este nivel no se encontró restos de piso de ladrillos. Esta es una interrogante, ya que en el resto de la unidad se tiene muestra de ello, en dos niveles históricos.



Fig. 4.18 a. Cateo realizado para definir contexto estratigráfico y uso espacial. Se encontró restos del antiguo cimiento y la nivelación de adobe, con una intrusión de cemento de hormigón para correspondiente a la remodelación del año 1979, con muro de mampostería. También observamos un pozo de 20 de diámetro, al parecer correspondiente al horcón que sostenida la plataforma de trabajo en la construcción del muro.

CATEO Z2/2.

Tuvo como objetivo el de determinar estratigráficamente y espacialmente la relación fundacional de la Iglesia Primitiva con la Iglesia actual, así como los sistemas constructivos presente y su estado de conservación.



Figura 4.18 b. Demarcación de la calicata de sondeo.



Figura 4.19. Prospecciones arqueológicas de la galería este (frontis principal), donde se observa la limpieza del muro de fundación de la Iglesia Primitiva, y sobre la cual se erige la Iglesia actual. Esta actividad también permitió la capacitación en servicio de 6 jóvenes de la comunidad, que conformaran un grupo de conservación local: Aula Viva, para el mantenimiento y conservación posterior a la Puesta en Valor.



Figura 4.20. Muro de la fundación de la Iglesia Primitiva, donde se puede observar la intrusión de otro tipo de material de construcción, que es el hormigón y nivelación (1929), soportando la pared de mampostería del frente de la Iglesia actual.



Figura 4.21. Restos de lo que queda del piso original, donde se observa una intrusión reaqlizada para la colocación del horcon del frontis de la Iglesia, para lo cual se asento en una base de hormigón y piedra, destruyemdo parate del piso original.



Figura 4.22. Piso cuadrado encontrado en las exploraciones arqueológicas, notándose una intrusión de piedra y hormigón, destruyendo parte de la originalidad del frontis de la Iglesia.

CATEO Z2/3.

Tuvo como objetivo el de determinar la relación estratigráfica entre la fundación de la iglesia primitiva y la estructura de la Iglesia actual, así como su relación con el entorno inmediato.

Coincidiendo con los muros de la Sacristía y el Presbiterio hacia el lado interno, y con la esquina de la galería norte, donde existía un horcón, al parecer “in situ”, se realizó una prospección de 0.70 x 0:50 cm, encontrando dos hiladas de adobe a nivel del piso histórico, y sobre la fundación primitiva (Fig. 4.20). Al parecer en la nivelación de muro, por las características que presenta y la asociación estratigráfica.

- Dimensiones de la prospección: 0.70 x 0.50 mt.
- Dimensiones de los ladrillos de adobe: 35 x 20 x 7,5
- Dimensiones de la fundación/nivelación de piedra: 62/63 x 0,70/0,72 mt.



Fig. 4.23. Hiladas de ladrillos de adobe asentados sobre la fundación de la Iglesia Primitiva. El muro actual, revocado de blanco esta levantado sobre el centro de la fundación, y asociado al horcón, sin embargo, se puede notar en la foto que está ubicado al borde del adobe.

Fig. 4.24. detalles del muro de adobe correspondiente a la Iglesia de 1844, sobre un muro de piedra.





Muro de adobe
Iglesia 1844

Huella del antiguo muro de adobe sobre el cual descansaba el maderamen, y que coincide con parte del muro de adobe que define la Sacristía Norte y acceso desde la galería

Comentarios y recomendaciones.

Profundizar las prospecciones en área toda la galería y tomar las decisiones más convenientes para su conservación, de aquellos elementos arquitectónicos que definen la ocupación histórica, desde la Iglesia Primitiva hasta la Iglesia/Oratorio de San Miguel Arcángel.

Para los testigos hallados en los tirantes de madera, luego de la limpieza sistemática para su conservación, determinaron que estuvieron asentados sobre un muro de adobe, y que coincide con la fundación primitiva, cosa que se puede constatar en parte de esta galería (cateos) y el sitio en general (Fig. 4.25).

Figura 4.25. Detalle de los sistemas constructivos de la Galería Norte, donde se observan huellas del uso de este espacio, desde huellas en los tirantes del techo, sobre el cual se asenta sobre el juro de adobe, así como tras huellas de materiales históricos.



Fig. 4.26. Vista del Frontis de la Iglesia Antigua donde se observa el cateo realizado para la definición de la galería lateral y el frontis, así como sus pisos originales.



Fig. 4.27. Sacristía y Galería Sur de la Iglesia de San Miguel Arcángel. Nótese los detalles de la ventana, así como los horcones de madera de la galería.

GALERIA SUR

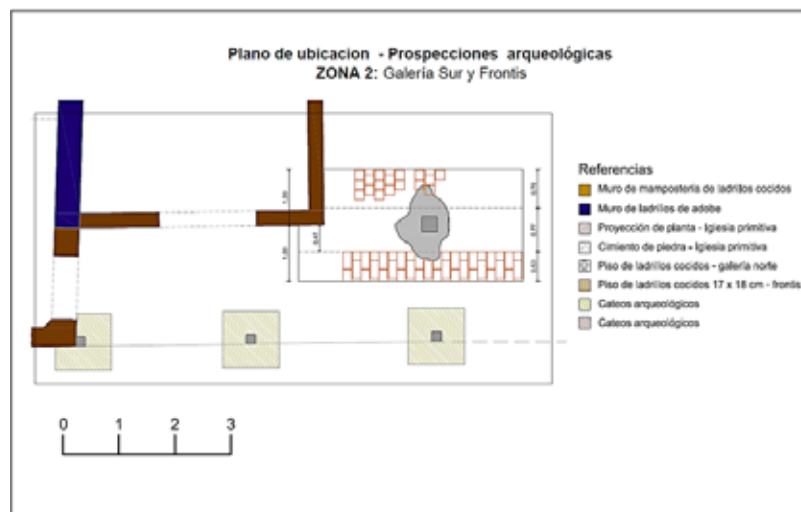
La limpieza y prospecciones arqueológicas estuvieron centradas en definir si en este sector existe un piso de ladrillo, igual al localizado en el lado norte, área externa (Fig. 4.26), buscando una simetría espacial de la planta de la Iglesia. Así mismo, su busca entender las fundación de la Iglesia actual, y el uso de adobe como nivelación de la fundación y muro de la Iglesia Primitiva (Fig. 4.23).

Este sector será ampliado en la segunda campaña de campo, ya que las evidencias indican una ocupación del lugar.

- Dimensiones de la prospección: 70 x 3.00 mt.



Fig. 4.28. Plano de ubicación de la prospección arqueológica Galería Sur.



Mamposteria 1927

Adobe 1844



Comentarios y recomendaciones.

A través de estas prospecciones se logró determinar el grado de conservación de los pisos, sus tipologías, y su relación con el muro de función de la Iglesia Primitiva.

El muro de la Fundación divide dos espacios bien marcados a través de sus pisos, siendo que para el interior de la nave central se observa ladrillo cuadrado (17 x 17) y para las galerías ladrillo rectangular (Fig. 4.28).

La colocación de los horcones, por las características encontradas, es posterior a la fundación primitiva, ya que su colocación está dada sobre piso original alterado para su colocación, con base de hormigón (Fig 4.28). La colocación de los mismos y otros asociados en esta galería, han disturbado baso el horizonte histórico, con intrusión y modificación de este sector.

La consolidación con otros elementos que permitan su nivelación y su puesta en valor, estará colocado sobre un sector disturbado (Fig.4.29)

GALERIA NORTE/Patio externo

Corresponde al patio exterior de la galería, donde se realizaron prospecciones para una limpieza sistemática por cuadrantes, encontrando un piso de ladrillo en buen estado de conservación, lo que nos llevó a ampliar las calicatas para entender su distribución espacial, y contexto histórico.

Fig. 4.30. Galería Sur de la Iglesia de San Miguel Arcángel. Un antes y un después de la limpieza de revoques. Se puede observar el muro de la Sacristía sur desde la galería, con 4 tipologías de materiales en su construcción, desde adobe a mampostería de cerámica.

Fig. 4.31. Piso encontrado a 15/20 cm del piso de la plaza, con un suelo muy compacto, lo que permitió su conservación. Al parecer, puede tratarse de un espacio de carácter religioso, por su ubicación al costado de la sacristía y acceso lateral del Presbiterio.



La prospección arqueológica original, de 0.50 x 1.00 mt., tuvo que ampliarse, dado el hallazgo de un piso de ladrillo encontrado, así como la cavidad donde se encontró pequeños restos de madera totalmente descompuestas, y que consideramos estuvo colocado un horcón. La función es difícil de describir, ya que solamente se definen contextos históricos.

El Proyecto de Puesta en valor debe elaborar una propuesta de conservación y/o protección, antes de las excavaciones en área, las cuales quedarán expuestas.

Esta excavación también permitió el entrenamiento de 6 jóvenes restauradores, los cuales están conformando un Centro de Conservación Patrimonial de San Miguel: Aula Viva, dada su experiencia en tratamiento de madera y otros materiales. Este entrenamiento en servicio, nos permitió el hallazgo de un piso de ladrillo (Fig. 4.26), donde se aplicaron diversas técnicas de intervención, así como instrumentos de trabajo diversos de acuerdo al material encontrado (Fig. 4.27 – 4.28).

Comentarios y recomendaciones.

Hasta tanto no se tome la decisión de la conservación y puesta en valor de las evidencias históricas, deberán mantenerse cubierto con tierra y protegido.

Este hallazgo arqueológico asociado a la Iglesia, deberá ser protegido y/o formar parte de un diseño de interpretación histórica de la Iglesia de San Miguel Arcángel.



Fig. 4.32. Detalles de la prospección realizada, donde se observa un piso bien conservado.

Fig. 4.33. Tipo de piso encontrado adyacente a la Galería Norte.



ZONA 3 – Antigua nave Iglesia Primitiva

Corresponde al lugar donde antes estuvo la nave de la Iglesia primitiva, posteriormente demolida (1976), dejando solamente el Altar, y modificando su estructura y creando dos Sacristías, Presbiterio y un Altar con una Cúpula (Fig. 2.5).

El objetivo de estas prospecciones fue determinar la forma y dimensiones de la fundación de la iglesia primitiva, para dimensionar las acciones de intervención, pero también atendiendo a su estado de conservación, su tratamiento, y su mantenimiento preventivo para la Puesta en Valor.

Esta zona está marcada en cuadrantes de 5 x 5 mt, por tratarse de un sitio abierto y donde las prospecciones estarán dirigidas a la determinación de los límites de la fundación y galerías perimetrales. CATEO Z3/ 1. Esquina Norte/cuadrante 7C.



Fig. 4.34.

Fig. 4.35. Limpieza de piso encontrado en la esquina Sur Este de la explanada y que corresponde a la antigua fundación de la Iglesia Primitiva (1844).

En la Fig, 35 se puede observar lo conservado del piso de cerámica cocida (ladrillos), debido a que fue rellenado “exprofesamente”, para darle otra fisonomía, como parte de su entorno: la Plaza, cubierta de pasto y mantenido en el tiempo, como se pudo notar. Es esquinero se puede notar después de la limpieza, así como también su formato constructivo. La limpieza se llevó a cabo con cuchara de punta, especialmente adaptada para estos trabajos, y brocha para su limpieza por cada paso dado, debido a su estado de conservación. Esquina Sur/cuadrante 7A.



CATEO Z3/ 2. Esquina Sur/cuadrante 7A

Fig. 4.36



Fig. 4.37. Galeria sur este/frontis Iglesia primitiva

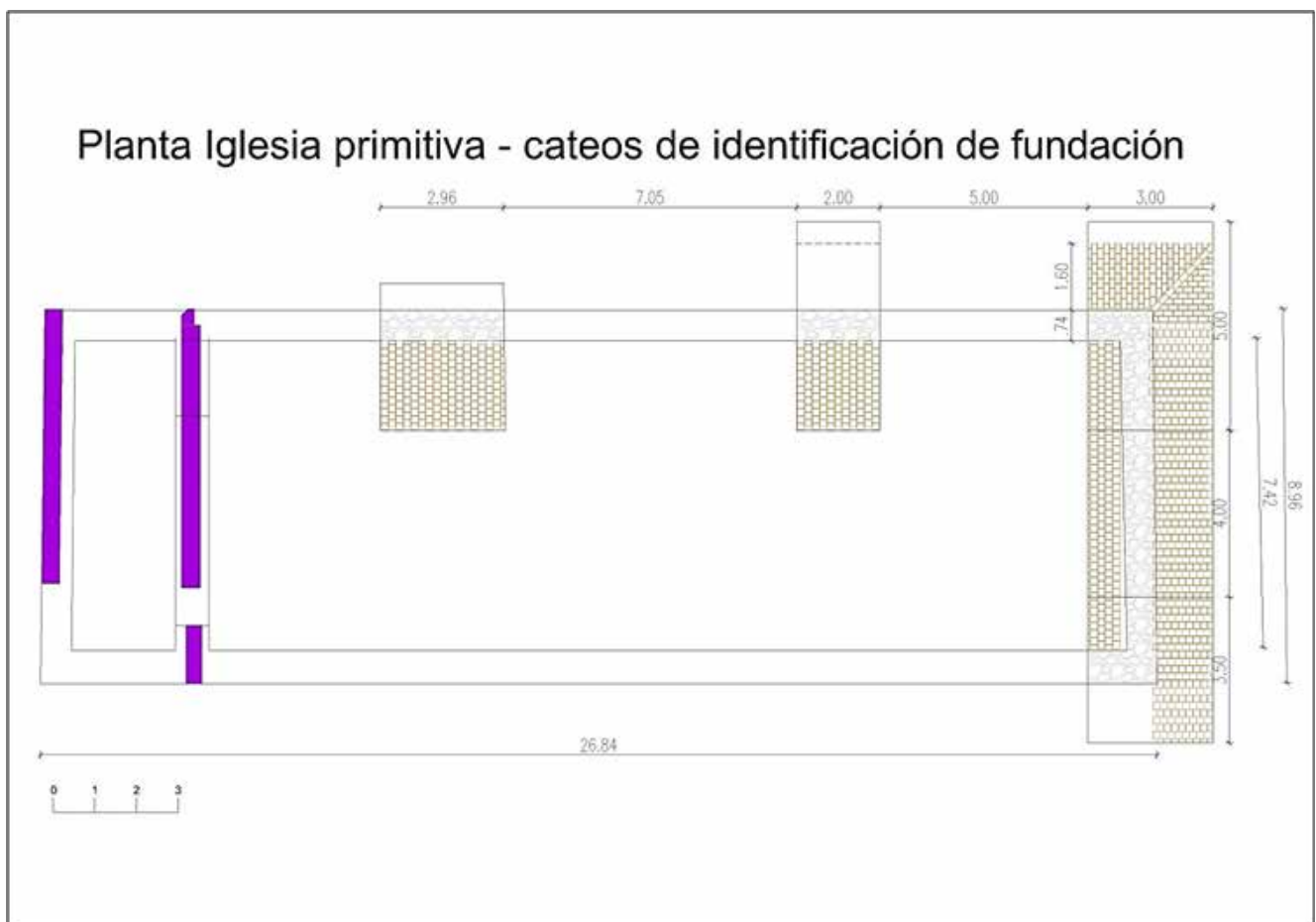
Fig. 4.38 Detalles de los tipos de piso del frontis de la iglesia primitiva y las galerías (Lado Norte)



Fig. 4.39 Detalle del piso interno de la nave central de la Iglesia Primitiva.



CATEO Z3/ 3.



Comentarios y recomendaciones.

- Sobre la FUNDACION primitiva y MURO de la Iglesia de San Miguel. Se deberá consolidar la cabecera del mismo, recomendando la colocación de una hilada de piedra con materiales de protección bien diferenciados, ya que su puesta en valor es determinante para identificar la fundación de la Iglesia Primitiva.
- Sobre los pisos de cerámica cocida (ladrillos). Deberán atender la conservación y precautelar su integridad si se pone en valor.
- Sobre protección de la zona de intervención y hallazgos arqueológicos. Plan de conservación y puesta en valor, así como su consolidación deberán ser aplicados.



4.3. Tipologías materiales constructivas (Tejas/pisos/madera, entre otros)

Este capítulo trata de mostrar las tipologías de los materiales de construcción encontrado, así como su relación histórica en base a las formas y tratamiento de los mismos. Varios tipos de ladrillos se han hallado, así como diversos tipos de pisos y tejas.

- Referencias históricas de tipologías constructivas y diseños, Paraguay

En 1981, al inicio de las excavaciones arqueológicas en el templo de la reducción jesuítica de la Santísima Trinidad, fueron hallados ladrillos del piso original (18 x 34 y 6,4 cm. de espesor) *. El pavimento de este templo se caracterizaba por la disposición de los ladrillos en aparejo diatónico; la mayoría de los ladrillos empleados en el pavimento eran de cocción irregular y presentaban fragmentaciones ocasionadas por el derrumbe de las bóvedas del templo.

En 1984, con motivo de la sustitución de las tejas del templo Franciscano de San José de Caazapá, fueron hallados diversos motivos esgrafiados y también algunas impresiones; estas tejas pertenecían al antiguo templo y fueron reutilizadas en el templo que se bendijo en 1930 .

- Tejas

Las tejas encontradas en la Iglesia de San Miguel, si bien nos demuestran un uso a lo largo del tiempo, también sobresalen hasta 8 tipologías encontradas, que deberán ser relacionadas a otros sitios de la zona (Fig.4.42/43/44).

Tabla 2. Dimensiones y tipologías de las Tejas de la Iglesia de San Miguel Arcángel, Misiones

TEJAS	Largo	Ancho mayor	Ancho menor	Altura del canal	Espesor
Teja 1	47 cm.	18 cm.	13 cm.	8,7/8,3 cm.	1,5 cm.
Teja 2	57 cm.	27 cm.	21 cm.	10,5/8,8 cm.	1,5 cm.
Teja 3	50 cm.	23 cm.	20 cm.	10,5/8,0 cm.	1,5 cm.
Teja 4	51 cm.	25 cm.	9 cm.	8,6/6,0	1,5 cm.
Teja 5	47 cm.	23 cm.	17 cm.	11,0/8,3	1,5 cm.
Teja 6	45 cm.	22 cm.	18 cm.	8,5/7,5	1,5 cm.
Teja 7	45,5 cm.	24 cm.	20 cm.	9,5/7,0	1,5 cm.
TEJA 8	49 cm.	22 cm.	18 cm.	10,0/9,0	1,5 cm.

(*) Perasso, José A.; "Tejas, ladrillos y baldosas en el Paraguay". HOY en la Cultura, Pág. 3, Asunción, 17-VI-1977. Tomado de http://www.portalguarani.com/951_jose_antonio_perasso/18789_disenos_esgrafiados_de_san_joaquin_satisima_trinidad_y_san_jose_de_caazapa__por_jose_a_perasso__jorge_vera. 30/03/2015





Fig. 4.44. Teja con diseño

Fig. 4.45. Detalle superior de la Teja

- Ladrillos y adobes.

La mampostería, el adobe y el cob noreuropeo, son los recursos arquitectónicos más primitivos en la historia de la albañilería humana. El empleo del adobe se data entre el 10.000 y el 8.000 a.C. Asimismo se ha calculado que los ladrillos, como elemento para la construcción, tienen una antigüedad de unos 11.000 años. Los primeros en utilizarlos fueron los agricultores del neolítico precerámico del Levante mediterráneo hacia 9500 a. C., ya que en las áreas donde levantaron sus ciudades apenas existía la madera y la piedra.

El adobe moldeado se desarrolló en Mesopotamia en el 5000 a.C..

Excavaciones hechas en la antigua ciudad de Ur, demuestran que en el 4000 a.C., sumerios y babilonios secaban sus ladrillos al sol; sin embargo, para reforzar sus muros y murallas, recubrían las partes externas con ladrillos cocidos, por ser estos más resistentes. Excavaciones hechas en la antigua ciudad de Ur, demuestran que en el 4000 a.C., sumerios y babilonios secaban sus ladrillos al sol; sin embargo, para reforzar sus muros y murallas, recubrían las partes externas con ladrillos cocidos, por ser estos más resistentes. En ocasiones también los esmaltaban para conseguir efectos decorativos. Las dimensiones de los ladrillos fueron cambiando en el tiempo y según la zona en la que se utilizaron.

Fig. 4.46. Piso del presbiterio, mostrando dos niveles de ocupación.



Fig. 4.47. Tipología de los pisos de la Iglesia San Miguel Arcángel.

Piso Presbiterio

Piso Sacristía Sur

Piso Sacristía Norte



Adobe. Entorno Galería Norte

Piso galería del frontis (SE) de la iglesia primitiva – hoy demolida

Piso galería del frontis (SE) de la iglesia primitiva – hoy demolida

4.4. Materiales históricos de San Miguel, que indican su cronología de ocupación.



Fig. 4.48.
Clavos de hierro.



Figura 4.49. Este es una hermosa Fernand Py (1887-1949) la medalla de San Benito. Mide 5/8". La inscripción alrededor del borde del Salmo 121:7 dice: "Fiat Pax in Virtute Tua." que quiere decir: "Puede haber paz en tu fuerza/virtud." La parte posterior tiene el el diseño clásico de exorcismo benedictina. Las siglas significan dos frases latinas: alrededor del borde: V R S N S M V - S M Q L I V B: "Vade retro Satana. Nunquam suade mihi vana. Sunt mala quae libas. IPSE venena bibas." Esto significa a "Begone Satan. No me tientan con sus vanidades. Bebe el veneno tú mismo." Esta pieza es un bello ejemplo de lo que se conoce como "el otro moderno", en donde artistas entre los años 1920 y 1950 intentaron incorporar más allá de los modos artísticos en el contexto de nuevas expresiones.



Figura 4.50. Primera moneda del Paraguay (1845). Esta moneda fue encontrada en la zona de influencia de la plaza y pertenece a un ciudadano de San Miguel, quien la encontró trabajando la tierra. Equivalencias: Doce monedas de cobre hacía Un Real; ocho Reales eran Un Peso, así que cada peso equivalía a 96 monedas de 1/12

1/12 REAL – Año: 1845/Metal: Cobre (23,5 mm.). Acuñada en Birmingham (Inglaterra) y parte en la Casa de la Moneda de Asunción, durante el gobierno de Don Carlos Antonio López y Mariano



Figura 4.51. Pieza de lamparín de kerosene, encontrada fuera del sitio de estudio de puesta en valor, pero asociado al uso litúrgico.

Figura 4.52. Monedas de Paraguay del acervo de la comunidad de San Miguel (reverso). Muchas de estas monedas fueron encontradas en el campo y/o de algún familiar.



Fig. 4.53 Monedas de Paraguay del acervo de la comunidad de San Miguel (anverso). Resalta la moneda acuñada en el año 1845, siendo la primera moneda de Paraguay.

Fig. 4.53. Puerta de acceso al Prebisterio desde la galería sur. (2015)





5. Empoderamiento local

Presentación del proyecto histórico arqueológico a la comunidad local. Local: Iglesia de San Miguel
Participantes: Historiador Luis Verón, Equipo Técnico de Restauración (Empresa Soler & Soler), Secretaria Nacional de Cultura, el Párroco de la Ciudad, autoridades locales, miembros de la comunidad, e invitados especiales.

La recopilación de testimonios locales para recoger las vivencias de las personas mayores del pueblo en relación a sus visitas y recuerdos de aquella Iglesia antes de su demolición en el año 1976, también forma parte de un proceso de empoderamiento de las acciones del proyecto integral.

Algunos jóvenes del lugar se han comprometido a participar de las actividades de la Puesta en Valor, algunos de ellos con oficios relacionados, y estudios específicos, como es el caso de la restauración de la madera, tanto horcones, como puertas y el maderamen del techo. Se conformó un equipo de 6 jóvenes que fueron entrenados en actividades de intervención arqueológica, tratamiento de materiales, y su relación con el entorno (Fig. 5.). El Programa que se lleva adelante forma parte de los resultados esperados del proyecto global, bajo la denominación de Aula Vida.

Actualmente este grupo de jóvenes se han agrupado en una Asociación de Patrimonio de San Miguel, con el nombre de Teete, que significa lo nuestro, nuestro patrimonio, con reconocimiento de la Municipalidad de San Miguel .

- Charlas sobre PATRIMONIO Cultural y natural a grupo local de jóvenes.

Fig. 5.2. Equipo de trabajo de “Aula Abierta” acompañando y capacitándose en técnicas y métodos de prospecciones y excavaciones arqueológicas. Actualmente este grupo de jóvenes son los que llevan adelante la conservación y restauración de todas la madera de la Iglesia. Curso de entrenamiento (Marzo 2015)

Fig. 5.1. Presentación del componente del estudio arqueológico y la importancia del patrimonio cultural local. El retablo del fondo estuvo antes en la Iglesia antigua, hoy se encuentra en la nueva Iglesia, mirando hacia la Ruta Principal.



Festival Ovecha Rague (12 de junio de 2015). Presentación de la investigación histórica y arqueológica.



**Estudios históricos y arqueológicos
de la Iglesia de San Miguel Arcangel,
Misiones, Paraguay**

Enrique Bragosa
S y S Construcciones
Ministerio de Obras Públicas y
Comunicaciones





6. Comentarios finales

La Iglesia de San Miguel Arcángel es hoy parte de un proyecto de Puesta en Valor del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, donde la investigación busca definir los periodos históricos de su construcción, lo que nos permitira una imagen al momento histórico actual, de sus materiales de construcción relevantes, su estado de conservación, con el fin de diseñar la mejor intervención conceptual, así como de materiales constructivos restaurados y modernos.

Las evidencias encontradas a nivel de sistemas constructivos, nos indican dos periodos de ocupación bien marcados, sin embargo, la ausencia de materiales de uso doméstico y litúrgicos como cerámica u otros elementos que nos asocien al nivel histórico, no fueron encontrados, limitandose a materiales fragmentados de tejas y ladrillo, además de adobe. Esto nos conduce a pensar que por tratarse de un sitio sacro, reutilizado, se protegió con tierra colorada y se niveló, creando un espacio abierto, pero dentro del espacio sagrado que determinaba la Iglesia y su entorno.

La planta y su proporción de la Iglesia Primitiva, construida en el año 1844 y su ampliación en 1853, presenta un desplazamiento espacial en base a una presentación áurea, lo que nos indica una distribución por cuadrantes con medidas constantes.

La proporción áurea : Es un número irracional descubierto en la antigüedad, que presenta numerosas acepciones y se encuentra tanto en algunas figuras geométricas, como también en la naturaleza. El rectángulo áureo (Fig. 6.1) representa la relación existente entre las partes del cuadrado, con el todo, representado a su vez por el rectángulo. Si multiplicamos la medida de la recta AB por el número áureo 1,618 encontraremos el lado AE en proporción divina o áurea.

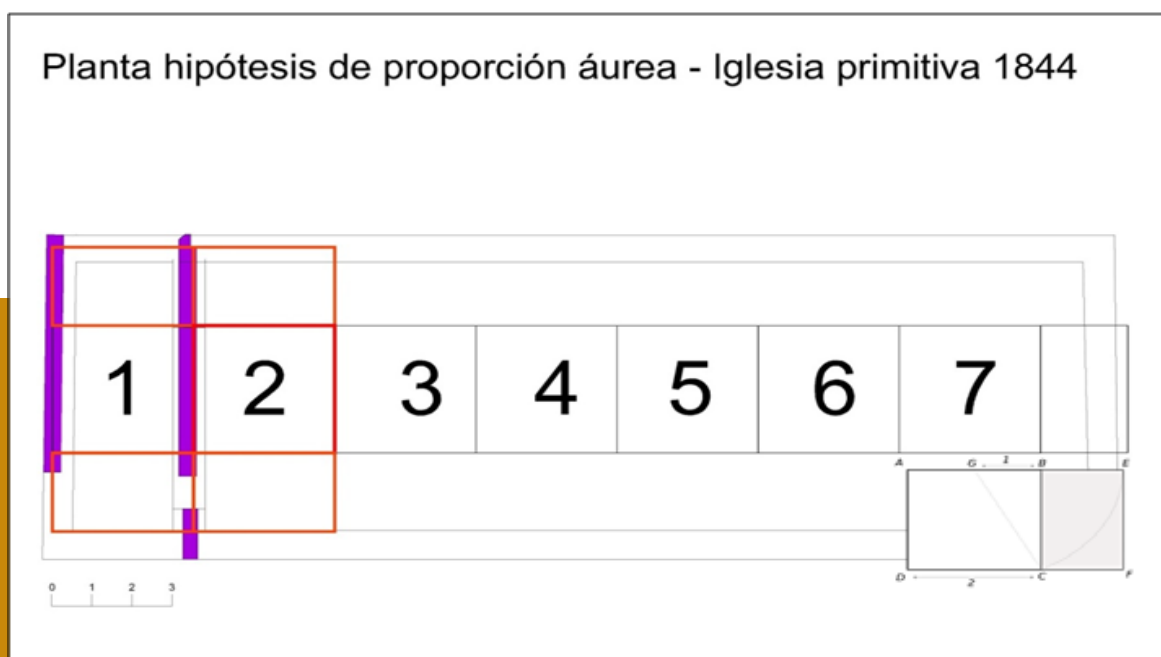
Basandonos en lo arriba mencionado, nos planteamos la siguiente hipótesis: que la armonía está intrínseca en los seres vivos, y en el caso de la arquitectura vernácula, se manifiesta a través del conocimiento empírico y la adaptación a los recursos que ofrece el medio en el cual se enmarca.

En cuanto a la arquitectura, la proporción áurea es un elemento manejado como forma de ordenar el espacio, armónicamente. Vale resaltar que la proporción de la planta fundacional de Iglesia se enmarca dentro de la repetición de un módulo constante, totalizando siete repeticiones, o siete módulos, evocando al número divino o de Dios, el siete. Esto permite a su vez, plantear la hipótesis que en la época de construcción de la iglesia primitiva (S. XVIII – S. XIX), el constructor tuvo en cuenta bases o conocimientos de simbología y proporción áurea.

La técnica constructiva de la Iglesia primitiva esta dada por muros de adobe sobre cimientos de piedra, con pisos de ceramica cocida (ladrillos) sobre un apisonado de tierra construido por cuadros (del mismo material que el adobe), donde al parecer, por su composición original, se colocaba todavía húmedo el piso sobre el mismo, generando esto una dureza integral y nivelación estructural. Esta técnica permitio que hasta la fecha todavía parte de los pisos puedan apreciarse, tanto en las galerias, piso interno de la nave central, y lo que conocemos como presbiterio.

En la fig. 6.2, se puede observar la estratigrafía histórica del sitio de estudio, a través de este corte de la Galeria Norte, donde pueden notarse la construcción del muro de mampostería (28 cms), construido en el año 1979 (remodelación), sobre una nivelación de adobe de la Iglesia primitiva sobre cimiento de piedra (1844). Los pisos encontrados en las prospecciones arqueológicas nos indican también el horizonte de construcción, así como de los cambios sucedidos, donde se reutilizaron materiales para para completar paredes y pisos, así como para configurar unidades de culto, en lo que hoy es el Adoratorio.

A continuación de presenta un desarrollo cronológico de las diferentes etapas de intervención del bien cultural, así como eventos históricos de relevancia para la Iglesia de San Miguel Arcangel, Misiones.



AÑO ACONTECIMIENTO

Siglo XVII

1609 Fundación de la Reducción de San Ignacio Guazú. Conformación, estructuración y Consolidación de las Misiones Jesuíticas

Siglo XVIII

1735 Fin de la Revolución Comunera

1767/1768 Primera Expulsión de los Jesuitas

Siglo XIX

1818 Inscripción en un marco de puerta, sector sur del antiguo templo

1844 Iglesia de 4 lancas con cupial (Gutiérrez, 1983).

1853 Por orden del Pdte. C.A. López se amplia el oratorio, dándole mayor extensión/31 ½ varas: 26.30 mts.

Siglo XX

1923 Se construyen los altares laterales

1926 Construcción de la cúpula en el antiguo templo de San Miguel

1970 Construcción del nuevo templo, mirando a la Ruta 1.

1976 Demolición parcial del antiguo templo

1979 Reconstrucción de la fachada antigua, quedando sólo las sacristías, presbiterio y altar del antiguo templo, en pie.

Siglo XXI

2010 Se desploma parte sur de la cúpula de 1926

2015 Restauración del antiguo templo de San Miguel Arcangel

Para el año 1853, se menciona que en fecha 26 de febrero de 1853 el Mayordomo de las temporalidades de la suprimida comunidad de Santa María de fe, informa que a la Iglesia “que se le ha dado más extensión y se ha concluido enteramente” con un largo de 31 ½ varas, con corredor al frente a los lados y sacristías, la Iglesia de San Miguel, lo que convertido a metros nos da 26.30 mts . En las prospecciones arqueológicas se determino la dimensión de la Iglesia Primitiva, con una distancia de 26.80 mts de largo (fig....), evidenciando además las sucesivas remodelaciones realizadas, y materiales constructivos.

Las prospecciones realizadas con mayor profundidad fue en la Zona 3 , donde antes se encontraba la nave central de la iglesia primitiva. El objetivo estuvo centrado en definir la planta arquitectónica original, sus materiales de construcción y niveles históricos asociados. Esta información relevada en base a los hallazgos, nos permitirá elaborar un Plan de Puesta en Valor y mantenimiento a largo plazo.

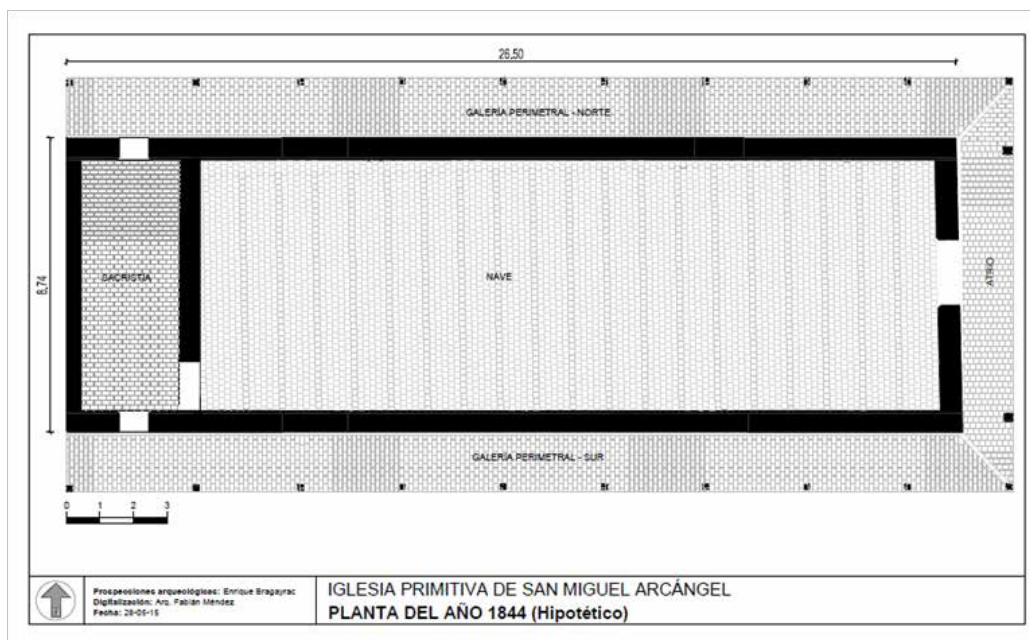


Fig. 6.2 Planta de la Iglesia Primitiva del año 1844.

El nivel cultural identificado, está dado por el piso (ladrillos) de la galería sur y norte y el interior de la nave central de la Iglesia Primitiva, ambos delimitados por un muro de 63 cm de ancho, de piedra con mortero de tierra colorada, sobre el cual se levanta un muro de adobe de la nave central. Este sector, después demolida la nave central de la iglesia, se niveló completamente con tierra colorada, empastado y servía para la “jinetada” en la fiesta de junio. Al frente del frontón de la Iglesia se establecía una mesa de autoridades, indicando esto la prestantia e importancia del lugar.

Los pisos encontrados en la Zona 3, son de ladrillos, colocados de diferente forma, tanto para la galería, como del piso interior de la nave central. El estado de conservación de los mismos es bueno a regular, sin embargo, la decisión de su presentación completa, necesita de un proyecto de intervención para consolidarlos y que puedan soportar los eventos climáticos y capacidad de carga. Un plan de mantenimiento deberá acompañar la propuesta de intervención.



Fig. 6.3. Planta de la Iglesia Primitiva del año 1925, incorporando una Cúpula y Sacristías.

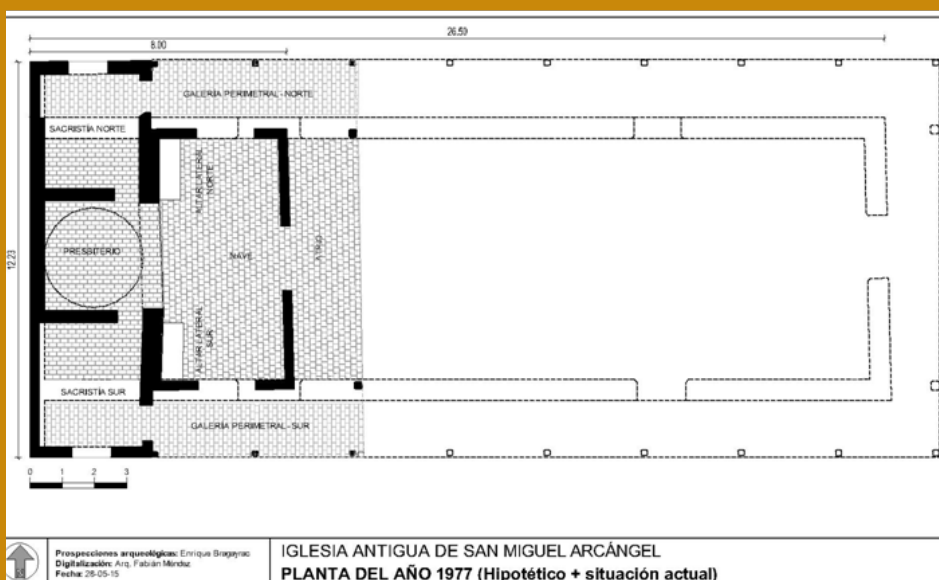


Figura 6.4. Planta de la Iglesia Primitiva completamente modificada para el año 1977, donde se configura un oratorio por las dimensiones que presenta, después de la demolición.

La Iglesia antigua (1923 – 1979), mantiene una estructura sobre los cimientos de la Iglesia Primitiva (1844 – 1853), sin embargo, las ampliaciones y remodelaciones realizadas en el tiempo generaron una mezcla de materiales, así como ausencia de amarres estructurales en las paredes, lo que ocasiono el debilitamiento estructural, además de la falta de mantenimiento en el tiempo.

Podemos asumir de esta manera tres periodos históricos bien marcados por la arquitectura encontrada, pero también deberíamos de atender los comentarios coloniales del poblado de San Miguel, donde mencionan este sitio como donde se defendió la patria del conflicto Comunero, mencionando la existencia de un Oratorio, y que en las cercanías del mismo los vecinos “de aquel partido expresado de San Miguel han sepultado muchos cadáveres en el atrio de dicho Oratorio”, aun luego de construido el cementerio. Estas afirmaciones nos definen un momento histórico que hace referencia al sitio de estudio (que esta constituido como parte del territorio jesuita y su area de influencia), por lo que para el presente informe se manifiestan 3 periodos de ocupación, asociado a eventos históricos y la cultura material presente.

Cerámica y otros utensilios. La ausencia de materiales de usos domestico esta ausente, sin embargo, en testimonios levantados en el sitio, mencionan que despues de la demolición hasta buscadores con equipo estuvo presente. Al parecer fue un momento donde muchos pobladores también llevarón adobes y levantarón parte de su vivienda, así como todo el maderamen y materiales de uso. Todos los materiales fuerón repartidos en la comunidad.

Sobre materiales liturgicos tampoco se pudo encontrar, lo que nos indica que todo lo correspondiente a la Iglesia estuvo en poder de las comisiones vecinales.

A esto hay que agregar lo disturbado por las Fiesta Patronal de la lana, que atrae a miles de personas, realizandose toda esta actividad teniendo como punto central el frontis de la Iglesia, mirando a la explanada donde antiguamente estuvo la nave central de la Iglesia Primitiva.

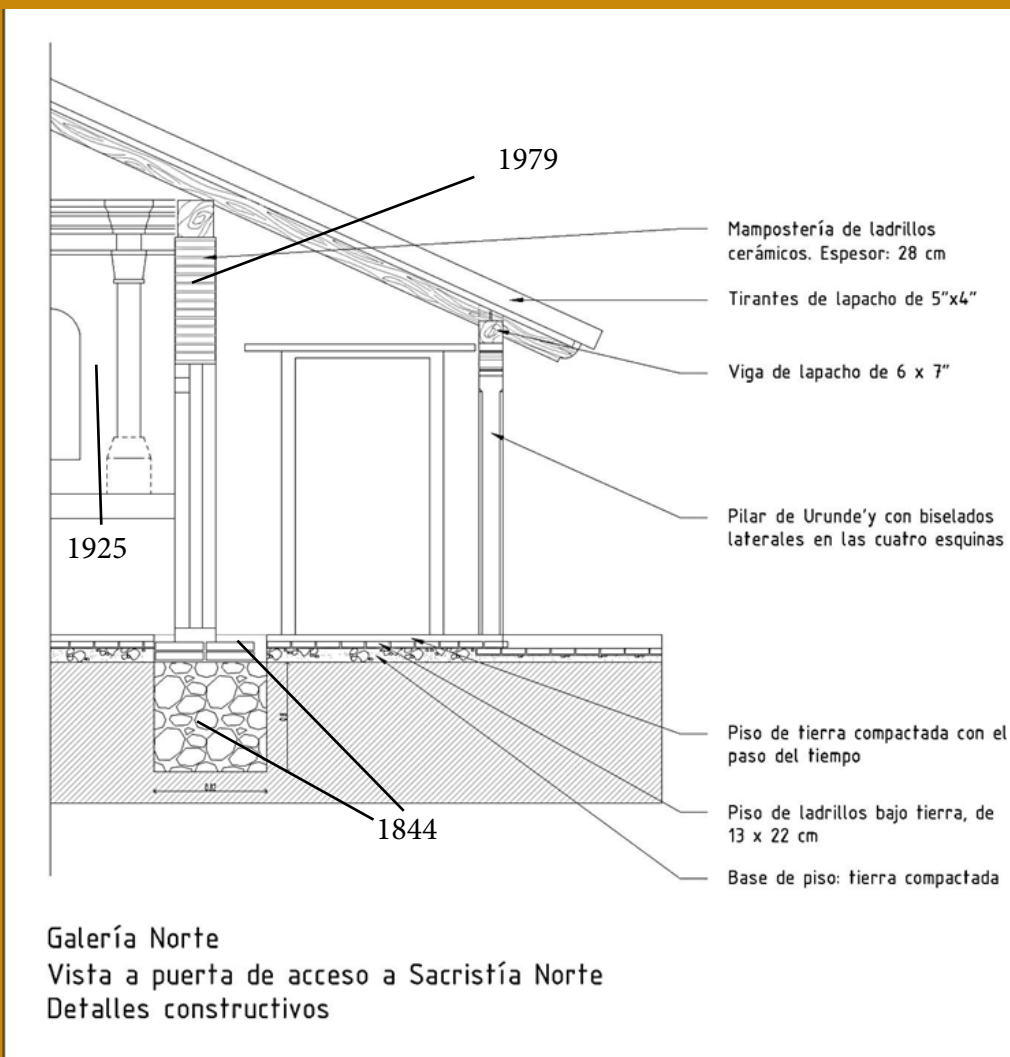


Fig. 6.5. Corte de la galería Norte, indicando los horizontes constructivos y materiales utilizados, así como los años de edificación.





7. Recomendaciones

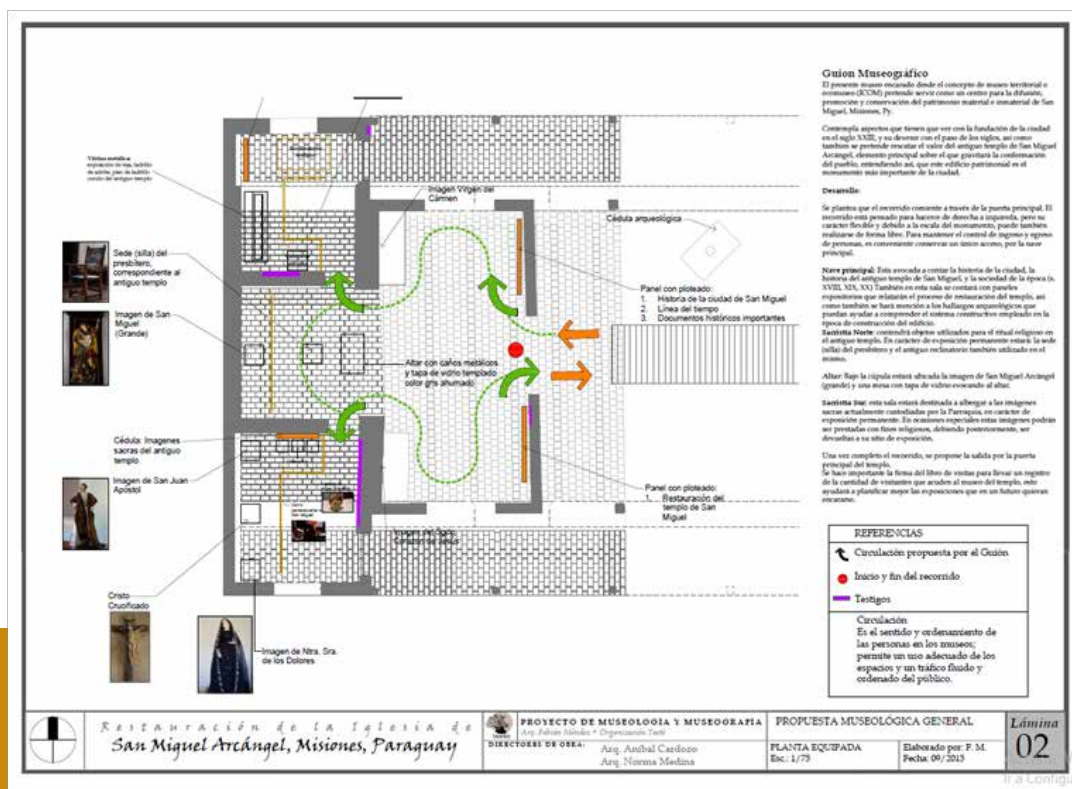
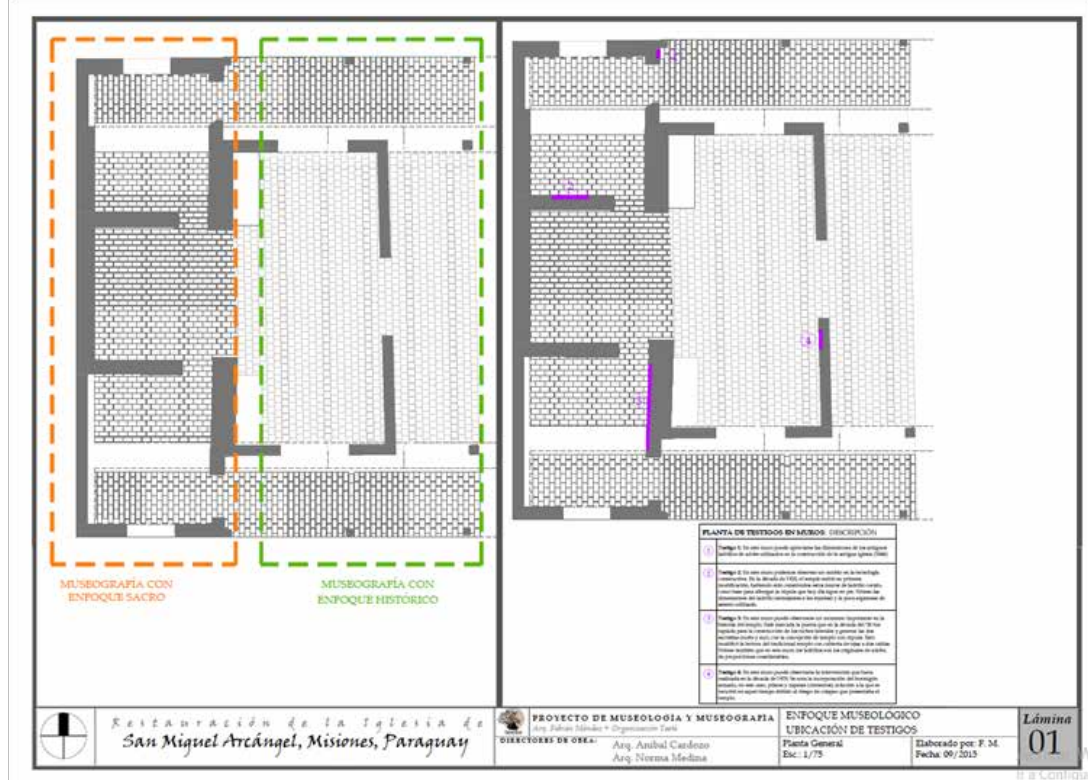
Una de las primeras acciones que se realizaron para los trabajos de prospecciones, fue la del cierre del sitio en su zona intangible, a través de demarcaciones y línea marcadora.

La jerarquización para el manejo de la capacidad de carga del lugar (en obra y visitantes especialistas), tanto en la parte interna de la Iglesia, así como el patio de lo que fuera la nave central de la Iglesia Primitiva, deben ser comunicados a través de cédulas de interpretación, señalética y una demarcación con un sistema de interpretación visual, que divida lo sagrado de lo profano. Tanto en esta etapa como cuando se concluya la puesta en valor, este sector debe quedar demarcado y dentro del sistema de interpretación. En este punto se debe considerar la elaboración de un Plan de mantenimiento, de acuerdo a tipos de materiales constructivos, y otros de soporte.

Para la Puesta en valor, se deberán dejar testigos de todos los períodos históricos y del tipo de material constructivo que lo define, con una señalética de exposición. Esta intervención deberá respetar los contextos históricos presentes y los materiales museográficos a ser utilizados para la interpretación, deberán ser reversibles, sin generar una distorsión visual y adecuado a la capacidad de carga a recibir.

Se deberá hacer un Plan de Interpretación Patrimonial, donde se manifieste el imaginario colectivo sobre la información colocada, y su importancia histórica.

Fig. 6.1 Planta hipotesis de proporción aurea – Iglesia Primitiva 1844/1853



Se propone colocar un campanario nuevo, o en todo caso su identidad a través de soporte museográfico, en el sitio antiguo de la Iglesia Primitiva, jerarquizando de esta manera su planta original y prestancia. Existen fotografías antiguas del lugar y forma del campanario que pueden ser utilizadas para su construcción y/o descripción temática.

Para el caso de los desagües pluviales alrededor de la explanada o sitio de interpretación arqueológica, se recomienda cubrir con tapas de hormigón distanciadas en el formato que corresponda, tanto por seguridad de los visitantes, así como para amortiguar el impacto visual intrusivo, que pueda perjudicar la imagen de la Puesta en Valor de la Iglesia y su conjunto.

Parte de la amortiguación de la carga que pueda recibir el monumento, estará definida en el Proyecto de museología y museografía, el cual delimita zonas intangibles y una señalética adecuada, muchas de estas dadas jerarquizando lugares con el tipo de museografía a presentar.



8. Bibliografía/referencias consultadas

- ABC Color, 2011. Temporal derribó cúpula de la antigua iglesia de San Miguel. En: <http://www.abc.com.py/edicion-impresia/interior/temporal-derribo-cupula-de-la-antigua-iglesia-de-san-miguel-320037.html> . 14 de Octubre de 2011.
- Avellaneda, M. 2003. El Arcángel San Miguel y sus representaciones en las Reducciones Jesuíticas del Paraguay. http://www.academia.edu/3559021/_El_Arc%C3%A1ngel_San_Miguel_y_sus_representaciones_en_las_reducciones_jesu%C3%ADticas_del_Paraguay_En_Suplemento_Antropol%C3%B3gico_vol._XXXVII-I_n_2_Asunci%C3%B3n_Diciembre_2003?login=enrique.bragayrac@gmail.com&email_was_taken=true
- Gutiérrez, R. 1983. Evolución urbanística y arquitectónica del Paraguay 1537 – 1911. Ediciones Comuneros. Asunción. 412 pp. + Gráficos.
- <http://www.abc.com.py/edicion-impresia/suplementos/gaceta-del-sur/abren-escuela-taller-para-formar-a-jovenes-en-restauracion-de-obras-1342455.html> (09/03/2015)
- <http://www.abc.com.py/edicion-impresia/suplementos/gaceta-del-sur/abren-escuela-taller-para-formar-a-jovenes-en-restauracion-de-obras-1342455.html> (09/03/2015)
- <http://www.abc.com.py/edicion-impresia/suplementos/gaceta-del-sur/artesanos-alistan-tejidos-para-el-ovecha-rague-1242584.html>
- <http://www.unesco.org/culture/Gender-Equality-and-Culture/flipbook/es/#p=132>
- MOPC, 2014. Proyecto Ejecutivo de Puesta en Valor de la Iglesia de San Miguel Arcángel. Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones. Asunción
- Testimonies Locales.

ANEXOS - TESTIMONIOS LOCALES

ANEXO 1. Testimonios locales

ANEXO 1.1. Testimonio Enrique Correa. Oriundo de San Miguel (26 años)

Versiones de testimonios familiares mencionan que la Iglesia de San Miguel Arcángel y el pueblo tienen mucha relación con las Reducciones Jesuíticas.

Consultado el porqué, menciona que las Reducciones Jesuíticas establecen un sistema de comunicación que son las “Postas”... que son lugares estratégicamente ubicados cada 18 o 20 km donde el viajero podía cambiar las cabalgaduras y descansar para luego seguir su viaje. Estas “Postas”, según le comentaron gente mayor del pueblo se marcaban con unas cruces en principio y luego ya se establecía una Capilla.

Durante la revolución de los comuneros existe un hecho bastante significativo relacionado con San Miguel, ya que en el año 1735 se establece un tribunal militar encargado a juzgar a los últimos comuneros y según documentos, relatan que ese tribunal y ese juicio se realizó frente a la Capilla de San Miguel. Parte de esta información fue mencionada también por el historiador Luis Verón, según nos comenta.

Según le mencionara Luis Verón en algunas conversaciones mantenidas, en las anotaciones de Félix de Azara dicen que en año 1844 ya estaba bien conformada la Capilla en el centro y a su alrededor las viviendas, conformando una pequeña villa.

En 1818 (fecha que está en el marco de una de las puertas de la Iglesia de San Miguel)...refiere a un acontecimiento importante que tiene ver con la remodelación de la Iglesia. Con la restauración actual (2015) se podrá dilucidar en detalle la frase completa.

En 1820, el Dr. Francia manda bendecir la Capilla de San Miguel Arcángel, y que ese mismo día se distribuye semillas y útiles de labranza a los pobladores.

En 1853 Don Carlos Antonio López ordena la ampliación de la Capilla, y junto con la ampliación ordena el traslado del retablo que se hallaba ubicado en la Capilla Lauretana de la Reducción de San Ignacio.

En 1979 se construye una réplica de la fachada original, en lo que hoy es la actual Iglesia de San Miguel.

ANEXO 1.2. Testimonio Luisa Ramos. Oriunda de San Miguel (Edad 47 años). Recuerda que existía un campanario en frontis de la Iglesia antigua, mirando al camino principal de aquella época (Juan González). Hoy en el sitio hay un árbol de cedro.

El campanario era de madera con escalera de madera. La Iglesia era más grande y después fue demolida, cambiando la puerta a lo que hoy podemos ver en su planta actual.

Antes se realizaban las fiestas patronales, donde participaba y habían juegos tradicionales como: Toro candil, Pelota tata, Judas kai, Carrera bosa, Kai jetira, tiquichuela (esto era competitivo, y era con semilla de coco pasada por aceite en cacerola y al fuego...y tenía mejor brillo), entre otras.

En las comidas típicas que había teníamos: chicharō trenzado, Riguasu kaë, chastaka (cecina piru), empanada de mandioca, locro, kiveve, perera (se hace de la mandioca/del almidón), typyraty (se preparad del almidón de mandioca, y queda el gabazo, que se seca al sol y luego se pasa por el mortero y se prepara el perera/ y el mbeju también), entre otros.

Ahora ya no se prepara el kamby hee (leche dulce), así como el typyraty.

ANEXO 1.3. Testimonio de Ña Pepita. Oriunda de San Miguel. (Edad 100 años). En los altares laterales, había dos Querubines que se miraban, los cuales hoy están desaparecidos. La primera iglesia no tenía cúpula.

ANEXO 1.4. Testimonio de Ña Cuti. Oriunda de San Miguel. (Edad 102 años)

ANEXO 1.5. Testimonio Petronilda de González. Oriunda de San Miguel (Edad 78 años). Comenta que antes se prohibía ingresar a la Iglesia a gente con mangas cortas y ropa indecente, así como escotes muy pronunciados. El Paí, tenía mangas largas postizas para que puedan ingresar aquellos feligreses, y no romper con las normas dadas y para las mujeres con escotes, tenía una solapa tipo delantal.

En la semana santa se respetaba mucho...en cuaresma no dejaban que los niños jueguen, porque era irrespetuoso. Antes había amor y respeto entre todos...ahora todos esos valores se están perdiendo. El miércoles santo, a las 12 horas los negocios ya estaban cerrados por orden del Paí, quien visitaba personalmente los lugares...y los animales sueltos debían de estar en su corral...comenta que las personas que deseaban ordeñar su vaca debían de hacerlo de madrugada para no ser vistos por otros.

En estas fechas en la iglesia vieja se tocaba la “matraca” en vez de la campana. La MATRACA era una “tabla” con alambres en los extremos...la cual se empezaba a tocar desde el jueves santo y se cubría las caras de los santos con una tela lila...en la iglesia. Esta misma noche del jueves, el Paí hacía el lavatorio de los pies de doce apóstoles, que eran hombres casados y no amancebados (concubinados), ni muchachos...limpiados y secados con manta blanca que era como un toballón.

Yo pertenecía a la cofradía de la Virgen del Carmen, usaba pollera marrón y blusa marrón...con habito de color crema. Antes sus padres y el Paí Rojas le enseñaban que primero había que pedir la bendición, antes del saludo, y entre familiares.

Sobre la iglesia antigua, recuerda que su techo tenía “tacuara”...y que antes se tocaba la “armonía”, parecido a un piano (dice que este instrumento está en casa del Paí)

ANEXO 1.5. Testimonio de Don Ramón Corvalán Oriundo de San Miguel (Edad 60 años). Existía un Mástil al frente de la Iglesia, el cual estaba labrado...muy lindo...al lado del Campanario.

ANEXO 1.6. Testimonio de Ángel Marín. Oriundo de San Miguel (52 años)...antes existía un arroyo donde actualmente está construida la comisaría. Antes había muchos arroyos. Tajamar Capilla, nunca se seca, con nacimiento en su centro y de escorrentías de agua de lluvia. Patrimonio del pueblo.



TETA
ARANDUPY
SAROPYHA
SECRETARÍA
NACIONAL
DE CULTURA

TETA REKUAI
GOBIERNO NACIONAL
Ja, apo Oñembyro Tapa Pyahu
Construyendo Juntos un Nuevo Rumbo

DGBSC/22/2015

Asunción, 07 de abril de 2015

Arquitectos

NORMA MEDINA Y ANIBAL CARDOZO, Directores de Obras
Empresa S&S Construcciones S.A.

Presente

Me dirijo a usted a fin de responder a sus Notas a través de las cuales solicitan la aprobación de los Protocolos de Intervención del Templo, el retablo y la prospección arqueológica correspondientes al Proyecto de Restauración de la Iglesia de San Miguel, Misiones.

Al respecto, y luego del análisis por parte de la Dirección de Patrimonio Cultural, del procedimiento que será aplicada en cada una de esas acciones, **ésta Dirección General aprueba los mencionados protocolos**, considerando las tres visitas que ha realizado la Directora de Patrimonio Cultural al sitio, donde se han definido los criterios de intervención de manera que las acciones a realizar, con profesionales calificados para cada especialización, sean reversibles y lo mínimamente invasivas.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para saludarles,

Atentamente

GOBIERNO NACIONAL
SECRETARÍA NACIONAL DE CULTURA
DIRECCIÓN GENERAL DE BIENES Y SERVICIOS CULTURALES

Osvaldo Salerno
Director General de Bienes y Servicios Cultura
Secretaría Nacional de Cultura



DE
SAN MIGUEL
MISIONES

Ruta N° 1 Mcal F.. López y Juan González
Telefax: 0783 – 248 305

BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL - 1811-2011

RESOLUCIÓN J.M.S.M. N° 33/2010

POR LA CUAL EL GOBIERNO MUNICIPAL DECLARA DE INTERES MUNICIPAL LOS PROYECTOS DE PRESERVACIÓN Y RESTAURACION DE PATRIMONIOS HISTÓRICOS, CULTURALES Y RELIGIOSOS DEL TEMPLO DE LA PARROQUIA SAN MIGUEL ARCANGEL DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL.

VISTO: La importancia para el Gobierno Municipal del Proyecto presentado por la Parroquia San Miguel Arcángel, referente a la preservación, conservación de patrimonios históricos de nuestra comunidad, y.

CONSIDERANDO: Que la Ley 3966/2010, Orgánica Municipal, en Capitulo III de las funciones Municipales dispone: Artículo 12 funciones numeral 6. En materia de patrimonio histórico y cultural, inc.a) la preservación y restauración del patrimonio cultural, arqueológico, histórico o artístico y de sitios o lugares de valor ambiental o paisajístico.

Que el mismo cuerpo legal en su sección 3, De los deberes y atribuciones de la Junta Municipal, dispone: inc. a) dispone: Sancionar ordenanzas, resoluciones, reglamentos, en materia de competencia municipal; inc.ñ) todas aquellas atribuciones normativas y de control en el marco de las funciones municipales y demás atribuciones previstas en las leyes.

Que el Gobierno Municipal de la Ciudad de San Miguel, Departamento de Misiones, considera de suma importancia los proyectos de RESTAURACION DEL RETABLO DEL TEMPLO PARROQUIAL como así también la RESTAURACION Y PRESERVACION DEL REMANENTE DEL ANTIGUO TEMPLO PARROQUIAL de nuestra Ciudad, que fuera presentado por la Parroquia San Miguel Arcángel, para consideración de este organismo gubernamental, por lo que se pronuncia al respecto a través de la presente Resolución.-.

ANTE LO EXPUESTO LA JUNTA MUNICIPAL DE SAN MIGUEL MISIONES REUNIDA EN CONSEJO.

RESUELVE

Art. 1°: Declarar, de Interés Municipal los Proyectos DE RESTAURACION DEL RETABLO DEL TEMPLO PARROQUIAL Y REESTRUCTURACION Y PRESERVACION DEL REMANENTE DEL ANTIGUO TEMPLO PARROQUIAL "SAN MIGUEL ARCANGEL" de la Ciudad de San Miguel, de la Diócesis de San Juan Bautista Misiones.

Art. 2°: Comunicar a donde corresponda y cumplido archivar.

DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL A LOS DIECINUEVE DIAS DEL MES DE MARZO DEL 2010.



Sr. Francisco Pablo Marecos
Secretario J.M.



Lic. María de Jesús González
Presidenta J.M.

Téngase como Resolución comuníquese a donde corresponda y cumplido archívese
San Miguel Mnes. 31 de marzo 2010



Abog. Irma H. Cardozo P.
Secretaria Municipal



Abog. Venancio Díaz E.
Intendente Municipal

Antecedentes Históricos

Artículo publicado
en la Revista dominical
ABC color en el 2003, por el
periodista e historiador
Luis Verón

De capilla a iglesia parroquial

Hacia 1844 -según un antiguo documento-, existía en San Miguel, una capillita de cuatro lances con cúpula, que servía de sacristía. El oratorio estaba techado con tejas, con cinco ventanas con rejas de madera y un retablo con mesa y nicho presidido por la imagen de San Miguel. Hasta entonces eran muy pocas las casas que conformaban el villorrio, aunque su emplazamiento ya figuraba en un mapa levantado por el naturalista Félix de Azara, allá por el siglo XVIII. A finales de 1852, por orden del presidente Carlos Antonio López la capilla fue ampliada, y para el 26 de febrero del año siguiente ya estaba finalizada la construcción, que contaba con una extensión total de 31,5 varas. Por orden del mandatario de entonces, fue instalado en el flamante templo, el retablo del altar de la arruinada capilla de Loreto, antiguamente ubicada en San Ignacio, y mandada derribar por orden del presidente. Al retablo fueron agregados vasos y ornamentos sagrados provenientes de la iglesia parroquial del pueblo de Santa María, de donde también proviene una de las históricas campanas, una de ellas fechada en 1724. El templo parroquial fue inaugurado el 29 de septiembre de 1853. Años después, se eliminó la antigua sacristía, modificándose el presbiterio y se le agregó la cúpula. Cuando a principios de los años '70 del siglo pasado se demolió el templo, se mantuvo en pie la parte trasera con la cúpula, hoy nuevamente amenazada. ¡Linda manera de celebrar los 150 años de su habilitación al culto católico! ■

Inventario de 1946
 Donde se constata la versión de que en los
 nichos o altares laterales se hallaban las imágenes del Sdo
 Corazón y la Virgen del Carmen

240

Inventario General de los bienes de la Iglesia de
 San Miguel de los Milanes - 1946 -
 Juan S. Rojas

- 1 Altar mayor en buen estado
- 1 Imagen de San Miguel (obra forjativa)
- 1 Imagen de San José (reconstruido)
- 1 Imagen de la Virgen (reconstruido)
- 1 Candelero (C.S.: 25...)
- 3 Altares laterales. Sagrado Corazón de Jesús y Virgen del Carmen
- 1 Sargento en buen estado
- 1 Sitial de madera en buen estado
- 1 Libro misal nuevo (C.S.: 20...)
- 2 Libros misal. (usados)
- 2 Sitial romano
- 1 Cruz parroquial
- 1 Cofre de metal blanco
- 1 Plancha para hacer hostia
- 2 Campanillas
- 2 Candeleros grandes
- 3 Viraguas de plata
- 1 Cofre de plata
- 1 Custodia de plata
- 1 Maza de plata
- 1 Discursario de plata
- 6 Candeleros de metal blanco
- 1 Jar de candeleros grandes de bronce
- 1 Jar de candeleros de bronce (mediano)
- 14 Candeleros de bronce (chico)
- 1 Jar de candeleros de lata (barato)
- 3 Candeleros de metal de tres brazos cada uno
- 8 Candeleros dorados de madera (alto)
- 32 Flores de vidrio de distintos tamaños
- 3 Flores de cristal de colores
- 4 Candeleros (obra forjativa)

Reseña Histórica de San Miguel
Datos recopilados del Archivo Nacional por
Saturnino Ferreira Pérez
Septiembre de 1999

7. El Capitán Fulgencio Yegros cumplió la misión de la expulsión de los correntinos ocupando los Pasos de Itatí y Del Rey, en esta empresa muchos correntinos colaboraron: con el Capitán Yegros, entre ellos el señor Pedro González y su lugar de Residencia hasta hace pocos años se llamó el pueblo de Pedro González.
REFERENCIA DE SAN MIGUEL, EN LOS TIEMPOS JESUITICOS: Cuando la Revolución de los Comneros y la muerte por los revolucionarios del Gobernador Ruyloba Calderón y de los desamones de los sediciosos, conmueve los ámbitos virreynales. El Virrey y la Audiencia ordena al Gobernador de Buenos Aires, Bruno Mauricio Zavala, someter a la Provincia del Paraguay a un bloqueo total de sus comunicaciones y comercio con sus vecinos. Para el cumplimiento de la perentoria disposición, superior de los Jesuitas recibió orden de aprestar contingentes de indios tapes, con cuyo concurso fué cumplido estrictamente el bloqueo, mediante el control de todas las vías de comunicaciones de la Provincia. Tras esa medida, la orden al mismo Zavala, proveído del título de Gobernador y Capitán General del Paraguay de batir a los comneros y pacificar la convulsionada Provincia. A ese efecto solicitó también a los Jesuitas el apresto sobre el Tebicuary de un contingente de seis mil indios bien armados e instruidos, y otros tantos de Reserva.

Señala el Padre Lozano, que Zavala designó Maestro de Campo del contingente indígena a Francisco Duarte, y otras figuras de gravitación, como los hermanos Sebastián y Miguel Fernández Montiel, antiguos comneros, los cuales, con la fuerza de indios, acamparon en SAN MIGUEL a la espera de Zavala, quién tras penetrar en la Provincia de Corrientes-Itatí, hizo el terrible camino a través del anegado pantanal del Neembucú a San Ignacio. Cuando las fuerzas de represión al mando de Martín de Echauri, vadearon el Tebicuary y avanzaron sobre los comneros, desde los últimos días del mes de Marzo de 1725... Terminado el operativo militar con el apresamiento de los principales cabecillas comneros en la capital y otras poblaciones, las fuerzas de indios misioneros fueron restituidas a sus pueblos de origen.

En el poblado de SAN MIGUEL, Zavala estableció un Tribunal Militar que tras juicio sumario, condenó a muerte por horca y desuartizamiento a varios comneros acusados de graves delitos, y otros a destierro perpetuo y luego se trasladó a Asunción y a partir del 30 de Mayo de 1725 en uso de sus atribuciones derivadas de su carácter de Gobernador y Capitán General de la Provincia, con amplias facultades, procedió a tomar las siguientes disposiciones, contenidas en bandos, publicados en la Asunción en Junio, según textos en Lozano... "Del libro "Época Colonial" de Luis G. Benítez. -

LA INVASION DE BELGRANO: Cruzó el Paraná en Candelarias y ocupó Itapúa y siguió el camino Real, de Itapúa a San Cosme, pernotó en Santa Rosa, esperando refuerzos y armas por varios días con el apoyo de un sólo vecino de apellido Ramos, continuó por Santa María, San Miguel, Paso Santa María, Quiquyhó, Ybycuí hasta Cerro Maé en Paraguari. Derrotado siguió la misma ruta, pernotando de nuevo en Santa Rosa esperando los refuerzos solicitados a Buenos Aires y siguió hasta el Tacuary.

LAS ESTANCIAS LA PATRIA: Luego del triunfo de la Revolución de la Independencia el Gobierno de los Cónsules por indicación del Dr. Francia se resolvió recuperar todas las Estancias Jesuíticas ocupadas por los españoles y establecer las Estancias de la Patria administradas por el Gobierno, en todo el territorio de la República.

En la Estancia San Miguel, Del Rosario y Concepción se había seguido criando las lanas con los españoles y los telares siguieron produciendo tejidos de lana, con algunos nativos y esclavos que los españoles había traído del Uruguay.

Las Estancias del Neembucú estaban en poder de correntinos con peones del mismo origen y el Dr. Francia en el año 1812, resuelve la expulsión de los mismos por considerarlos una amenaza para la República. Una gran mayoría de correntinos que estaban en el Neembucú eran emigrados por persecuciones de la convulsionada Provincia de Corrientes y suplicaron su permanencia en el país, pues, estaban seguros que al pasar a esa Provincia serían pasados al degüello, que era el castigo normal en la misma.

FUNDACION DEL PUEBLO DE SAN MIGUEL: El Dr. Francia, en vista de las súplicas de estos correntinos que por propia seguridad pedían se les permitiera morar en el Paraguay que les brindaba seguridad y libertad, resuelve alejarlos del Neembucú y existiendo el pequeño poblado de San Miguel, trasladarlos a Cerro Peró, Itá Yuru y San Miguel, donde debían ser mezclados con nativos y dárseles el mismo trato que a los naturales para el cultivo de la tierra para su sustento familiar y productos de venta. Así fundó el pueblo de SAN MIGUEL en el año 1815 y como en todos los pueblos le dota de una Iglesia y una Escuela y la Iglesia es bendecida en el año 1820; desprendido del pueblo de Santa María de Fé.

Para la bendición del Templo de San Miguel, fué comisionado a representar al Dictador Francia, el Delegado de Santiago Sr. Ortollado y en ese día se repatieron a los paraguayos y correntinos, útiles de labranza, semillas seleccionadas, bueyes, lecheras y caballos, asegurandoles la provisión quincenal de carne de las Estancias La Patria a todos los habitantes que debían dedicarse a la agricultura.

